n°10
JUIN
2006

le Journal d'information d'Athis-Mons

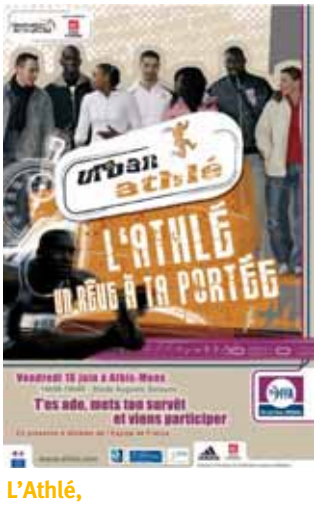
athis Info

www.mairie-athis-mons.fr Tél : 01 69 54 54 54

ATHIS EN VACANCES

Attention : Forum d'inscriptions le 10 juin, Salle Curie
P6-7

L'Essonne, une terre à découvrir
P12-13



L'Athlé, une rêve à ta portée
P26-27

ATHIS MONS

Travaux
des investissements records !

pages 18-21

Sommaire

Athis-Info n°10 - JUIN 2006

4-5 Arrêt sur images

6-7 L'événement

8-11 Ça se passe en ville

12-13 Ça se passe en Essonne

14-15 Démocratie locale

16-17 Citoyenneté

18-21 Dossier voirie

22-23 Gens d'ici et d'ailleurs

25 Histoire

26-27 A vos marques !

28-29 Voir, sortir, écouter

31 Cinéma

32 Brèves - Etat civil

33 Pratique - Adresses utiles

34 Tribune libre

› Directeur de la publication : François Garcia

› Directeur de la Communication : David Derrouet

› Journalistes : Fabien Reyre, Dallila Nhari-Ziani, Julien Métifeux, avec la participation de Vanessa Christiaen
Tél. : 01 69 54 54 41

› Direction artistique et conception : Valérie Pichot

› Photographes : Djamila Calin, Karim Lozès (photos travaux)

› Régie publicitaire : Recherches et Communication
Tél. : 01 55 65 12 12

› Impression : Imprimerie Grenier

Tirage : 15 000 exemplaires

Le n° : 0,80 euros - 1 an : 15,24 euros. N° 50

Dépôt légal à parution. Les textes émanant des associations n'engagent pas la responsabilité de la municipalité.

Athis-Mons sur Internet : www.mairie-athis-mons.fr

Édito

Notre ville change ; ses rues s'embellissent et ses quartiers font petit à petit peau neuve.

Madame, Mademoiselle, Monsieur,

Pour lutter contre le repli sur soi et l'individualisme, la Ville d'Athis-Mons fait le choix du développement, de l'expansion et de l'ouverture sur le monde.

La multitude de travaux réalisés ou supervisés par les services techniques de la Ville offre quotidiennement une représentation concrète de l'avenir que la Municipalité dessine pour Athis-Mons. Au-delà de la réfection des trottoirs et chaussées, nous mettons également en 2006 l'accent sur l'accessibilité de la ville aux personnes à mobilité réduite. En adaptant la hauteur des trottoirs, en réalisant des aménagements spéciaux ou en veillant à l'entretien des trottoirs et allées, la Municipalité souhaite restituer l'espace public à tous les Athégiens quelle que soit leur condition physique.

Cette idée même de partage de l'espace public se retrouve dans des projets plus imposants qui transforment radicalement le visage de notre Ville.

Les grands projets de rénovation urbaine du Clos Nollet et du Noyer Renard illustrent bien notre volonté de donner la priorité au cadre de vie et au logement. D'une part, en augmentant l'offre de logement. Et en contribuant, d'autre part, à une plus grande mixité sociale. Celle-ci sera renforcée par la création de nouveaux logements sociaux et privés notamment dans le cadre de projets d'accession à la propriété.

Bientôt, un véritable boulevard urbain remplacera l'axe automobile de la Nationale 7. Ce boulevard accordera une place à chacun qu'il soit piéton, automobiliste, riverain ou commerçant et contribuera à une meilleure circulation des uns et des autres.

Je sais que vous êtes sensibles à toutes ces réalisations et je vous souhaite donc, Madame, Mademoiselle, Monsieur, une bonne lecture de ce nouveau numéro d'Athis-Info.

François Garcia
Maire d'Athis-Mons
Président de la Communauté de communes
Les Portes de L'Essonne

Exposition centre aquatique

Roman noir, noir polar

Fête nationale du jeu

Dédicace J.H. Oppel

Cérémonie du 8 mai

"Récits de vie"

La brocante de l'USOAM Rugby

Mercredi 3 mai

A l'occasion de l'exposition des plans du futur centre aquatique de la Communauté de communes Les Portes de l'Essonne, un vernissage était organisé en mairie centrale d'Athis-Mons, en présence de M. le Maire et du Conseil municipal. Depuis, l'expo est ouverte à tous les Athégiens, aux heures d'ouverture de la mairie.

Vendredi 19 mai

3ème et dernier rendez-vous des Instants littéraires, "Roman noir, noir polar" : Jean-Bernard Pouy proposait une rencontre autour du polar dans la bande dessinée avec Patrick Pécherot et Jeff Pourquié et autour du polar au cinéma avec Gérard Lecas, à la médiathèque Simone de Beauvoir.

Samedi 20 mai

Enfants et adultes, de 7 à 77 ans, vous étiez nombreux à participer à la Fête nationale du jeu organisée par les ludothèques de la Communauté de communes Les Portes de l'Essonne, qui s'est tenue au gymnase Hébert. Malgré la pluie, qui a empêché à la manifestation de se dérouler dans le parc d'Ozonville comme prévu, tout le monde a passé un excellent moment, convivial et ludique.

Vendredi 5 mai

Dans le cadre de "Balades à travers les pages", l'écrivain de polars pour enfants Jean-Hugues Oppel est venu présenter son travail à ses nombreux admirateurs athégiens, petits détectives en herbe venus enquêter sur leur auteur préféré à la Médiathèque Simone de Beauvoir.

Lundi 8 mai

Les élus, les enfants et les associations d'anciens combattants se sont réunis pour commémorer la fin de la seconde guerre mondiale.

Jeudi 11 mai

Comment parler de soi et établir le récit de ses expériences personnelles ? C'est à cette question qu'ont souhaité répondre les travailleurs sociaux du service Retraités, en collaboration avec le réseau des bibliothèques/médiathèque, en proposant l'atelier d'écriture "Récits de vie", ou comment transmettre par le biais de l'écriture le témoignage de sa propre histoire.

Dimanche 21 mai

La brocante de l'USOAM Rugby, organisée au stade Barran, a attiré de nombreux exposants et badauds venus pour faire une affaire, trouver l'objet rare ou, tout simplement, flâner en famille ou entre amis.

Le comité de quartier du Noyer Renard s'expose...

"Entre rêve et réalité"

Le comité de quartier
du Noyer Renard s'expose...
"Entre rêve et réalité"
ou
Comment notre jeunesse se projette-t-elle
dans le quartier du Noyer Renard de demain ?
Du mercredi 26 avril au mardi 9 mai 2006
Hall de l'Espace Goscinny - Entrée libre

L'exposition de dessins, photos et graffs "Entre rêve et réalité", organisée par le comité de quartier du Noyer Renard du 26 avril au 10 mai 2006 à l'espace Goscinny, a permis à chacun de découvrir le quartier sous un autre regard : celui de la nouvelle génération. Réalisée par les enfants de l'association l'Escale (entre 10 ans et 12 ans) et les jeunes de l'atelier graff municipal, l'exposition avait en effet pour thème le projet de renouvellement urbain dans le quartier du Noyer Renard. C'est aussi avec une grande émotion que les membres de l'atelier de travail ont accueilli, en présence de Monsieur le Maire et de Bernadette Guilluy, maire adjointe chargée de la démocratie locale, lors de l'inauguration officielle, Nadia Amiri, conseillère technique de Azouz Begag, Ministre délégué à la promotion de l'égalité des chances, qui a passé toute son enfance et son adolescence dans le quartier. De nombreux enfants ont, pendant toute la durée de l'exposition, découvert comment leurs camarades se projetaient dans leur futur quartier : certains se voient enseigner à l'école Branly, d'autres ont hâte de profiter de la verdure prévue dans le cadre de la rénovation, ou encore de s'initier au tri sélectif... Le point commun entre ces dessins : le souhait, à travers ce projet, d'un environnement meilleur pour tous.

Athis en Vacances...

N°Vert 0 800 091 200
APPEL GRATUIT

Pour la cinquième année consécutive, la municipalité renouvelle l'opération "Athis en Vacances", conçue comme un programme d'activités s'adressant à tous. Sport, culture, séjours, sorties : un large éventail de choix à des tarifs adaptés aux moyens de chacun. Afin de faciliter vos démarches, un dispositif d'accueil et d'inscription unique est centralisé en mairie et mairies annexes pour vous fournir les renseignements dont vous avez besoin.

Pour tous renseignements du 10 juin au 31 août 2006, un Numéro Vert unique et gratuit est à votre disposition :

0 800 091 200

Quand s'inscrire ? et où ?

• **Le 10 juin 2006, au forum "Athis en vacances".** Le forum est ouvert de 8h30 à 18h sans interruption, Salle Curie, au Centre Ville (accès par le parking devant l'Hôtel de Ville)

• **Tout l'été dans les permanences d'accueil** selon le planning suivant :

Du 12 juin au 13 juillet 2006

Mairie-centre ville
Les lundis après-midi de 13h30 à 17h30
Les mercredis et samedis de 9h à 12h

Espace Coluche (rue E. Vaillant)
Les jeudis et vendredis de 14h à 18h30

Mairie annexe du Noyer Renard
Les mardis et mercredis après-midi de 13h30 à 17h30

Du 17 au 29 juillet 2006

Mairie-centre ville
Les lundis après-midi de 13h30 à 17h30
Les mercredis et samedis de 9h à 12h

Espace Coluche (rue E. Vaillant)
Les mardis de 14h à 18h30
Mairie annexe du Noyer Renard
Les mardis de 9 à 12h et les jeudis de 13h30 à 17h30

À partir du 31 juillet 2006

Mairie-centre ville
Les lundis après midi de 13h30 à 17h30 et les samedis de 9h à 12h

Comment s'inscrire ?

Pour procéder à **toute inscription concernant un mineur,** merci de prévoir :

1. La présence du représentant légal du ou des mineurs (ou la présence d'une personne majeure disposant d'une autorisation.
2. Un moyen de paiement et un justificatif de votre quotient familial. Attention, aucune inscription ne sera enregistrée sans paiement.

Il vous sera également demandé de produire les documents originaux suivants :

3. Le livret de famille (si nécessaire, le jugement complet attestant des droits de garde du mineur à la période concernée par l'activité)
4. L'attestation d'assurance extra-scolaire (couvrant la période des vacances d'été)
5. L'attestation vitale (où figure le mineur)
6. Pour les séjours uniquement : un certificat médical d'aptitude à la pratique des activités sportives et nautiques ainsi qu'à la vie en collectivité
7. Pour les séjours comprenant des activités nautiques régulières, le mineur doit détenir son brevet de natation : 50 m pour les + de 8 ans, 25 m pour les + 6 ans.

Pour toute inscription aux sorties familiales, merci de prévoir :
1. Un moyen de paiement (et le justificatif du quotient familial)
2. Si vous souhaitez partir avec un jeune mineur dont vous n'êtes pas le responsable légal, une autorisation écrite vous autorisant à le prendre à votre charge pendant toute la durée de la sortie devra être remplie par son responsable légal (des modèles d'autorisation seront tenus à votre disposition dans les différents points d'accueil "Athis en vacances").

...Pour tous, tout l'été 2006

Le Pass-Eté : 1 inscription, 1 paiement, des activités à volonté

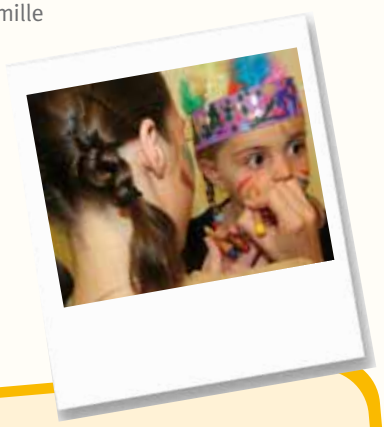
Réservé aux enfants et adolescents athégiens, **le Pass-Eté permet de participer, tout l'été et à volonté, aux activités quotidiennes "d'Athis en vacances"** (sauf séjours et centres de loisirs).

Il est obligatoire pour accéder aux structures municipales (espace ados, espace enfants) ou participer aux sorties proposées par les différents services (sport, jeunesse, enfance).

Son tarif unique de 10 euros par foyer permet à tous les enfants et jeunes d'une même famille et âgés de 5 ans révolus à 20 ans d'accéder aux activités.

Pour obtenir le Pass-Eté, il est nécessaire de prévoir :

1. Le paiement
2. Les documents mentionnés ci-dessus pour toute inscription d'un jeune mineur
3. Une photo de chaque mineur concerné dans la famille



Préinscriptions en centres de loisirs

- **Du mardi 6 juin au vendredi 16 juin pour les mois de juillet et août**
- **Du lundi 3 au jeudi 13 juillet pour le mois d'août**

Médiane : club de prévention
Les jeunes navigateurs jettent l'encre de Poseidon

D.R.

L'association Médiane n'est pas peu fière de son équipe de jeunes qui ont participé au projet "Frères de mer". Médiane tente, chaque année, de prévenir l'inadaptation sociale en s'adressant à des jeunes de 12 à 18 ans en voie de marginalisation. Dix éducateurs ont alors pour mission de faciliter leur insertion sociale et professionnelle. Leur principal outil : la présence sur le terrain, c'est-à-dire la rue, les centres sportifs, les événements particuliers comme la fête de la ville ou toute autre manifestation qui puisse servir de lien comme le projet à long terme "Frères de mer". Tout au long du mois de mai, les jeunes navigateurs de Médiane ont ainsi construit un bateau, Poseidon, qui a ensuite navigué pour une course à Marseillan dans l'Hérault.

Arrivés quatrième au classement général sur les dix villes qui participaient au projet, ils ont également remporté le premier prix de la décoration. Un chavirage chez les adversaires pendant une manche a d'ailleurs été déterminant à l'issue de la première journée : deux bateaux cassés, un mât tombé... Poseidon, lui, est arrivé intact !
Bravo aux jeunes navigateurs de Médiane !

Renseignements :
Médiane
75 avenue François Mitterrand
M. Jean-Marie Piana Borci : Président
Mme Sylvie Chevalin : Directrice
Tél. : 01 69 38 77 20 / 06 09 33 09 25
Mail : mediane.prevention@wanadoo.fr

Les 10 et 11 Juin le Val est en Fête
Place Jean Jaurès

La traditionnelle Fête du Val, organisée par Athis en Fête, ouvre ses portes ! Au programme :

Samedi 10 juin
• Ouverture des animations de 14h à 18h ; badaboum - maquillage
• Jeux de table en extérieur proposés par les ludothèques
• Animations sportives proposées par le service des Sports
• Stand "démocratie locale" pour informer et échanger entre habitants, proposé par le comité de quartier du Val d'Athis
• A partir de 19h : grand barbecue - 19h30 : karaoké - 21h : bal disco

Dimanche 11 juin
• Brocante de 8h30 à 19h
• A partir de 10h jusqu'à 19h : badaboum - circuit karting motos - rouliroula
• A partir de 14h : hip hop - atelier création : bijoux, papier collé, peinture sur verre - clowns
• 15h : Graines d'Athis (danse)
• 16h : danse moderne Jazz (enfants, adultes : USOAM)
• 17h : animations de danse

Renseignements : Athis en Fête.
Tél. 01 69 57 02 62 ou
www.athisenfete.free.fr

Samedi 24 juin, venez nombreux fêter la Saint Jean à la Cité de l'Air !

La Fête de la Cité de l'Air organisée par l'ARCA, avec son traditionnel feu de la Saint-Jean, aura lieu samedi 24 juin dans les rues du quartier de la Cité de l'Air. De nombreuses animations auront lieu dans l'après-midi et un espace restauration vous sera proposé en soirée. Sans oublier la soirée disco, le feu d'artifice et le feu de la Saint-Jean.
La brocante aura lieu de 6h à 19h.
Inscrivez-vous dès à présent
au 06 21 34 27 65.

Calendrier de l'amicale du jardin Jovet

Toutes les animations proposées par l'amicale du jardin Jovet sont gratuites.

Mai à septembre
Tous les dimanches de 15h à 18h :
Parcours botanique
Exposition : "Athis-Mons 1900".
Cartes postales anciennes.
Échanges : plantes et conseils.

Juin
Dimanche 4 juin de 13h à 19h :
Parcours botanique
Exposition "Athis-Mons 1900"
Visite guidée du jardin.
Dimanche 18 juin de 13h à 19h :
Parcours botanique.
Exposition : dessins, peintures, photographies, artisanat.
Exposition "Athis-Mons 1900"
Démonstration apiculture à 15h
Concert "Musique du monde" à 17h.
Entrée gratuite.
Jardin Jovet - 33 rue Caron à Athis-Mons
www.amicale-paul-jovet.com
N'oubliez pas le 18 juin
c'est la Fête du Jardin !

Allez au cinéma avec le service Retraités

Chantons sous la pluie, jeudi 8 juin à 14h30, salle Ventura

Le Centre culturel, en partenariat avec le service des Retraités, vous propose une séance exceptionnelle d'un film du Répertoire, suivie d'un moment d'échanges filmographiques avec Bernard Ninot, responsable de la programmation au cinéma du Centre Culturel.

Revivons ensemble les grands moments du cinéma !

Chantons sous la pluie
Comédie musicale de Betty Comden et Adolph Green, avec Gene Kelly, Donald O'Connor, Debbie Reynolds, Cyd Charisse, Jean Hagen...

Don Lockwood et Lina Lamont forment le couple le plus célèbre du cinéma muet. Pourtant, s'ils sont amoureux à l'écran, dans la vie ils se détestent. Mais avec l'avènement du parlant, c'est la catastrophe : la voix de Lina est horripilante. Edmond, l'ami de Don, trouve une solution qui n'arrange pas les choses : faire doubler Lina par une débutante, Kathy Sheldon, qui ne tarde pas à ravir la vedette à l'ancienne star du muet... L'intrigue nous présente avec humour les problèmes techniques que rencontrent techniciens, réalisateurs et acteurs à l'aube du parlant, dans un film porté par une joie de vivre communicative : le bonheur transparaît dans tous les numéros musicaux, entre autres dans cette séquence d'anthologie où l'allégresse de la rencontre amoureuse fait oublier à Gene Kelly les trombes d'eau qui s'abattent sur lui.
Tarif : 4 euros à payer sur place
Renseignements auprès du Service Retraités
Tél : 01 60 48 76 90.

D.R.

Sortie exceptionnelle pour les Personnes à Mobilité Réduite

Jeudi 22 juin au Château Saint Jean de Beauregard

Le service Retraités d'Athis-Mons organise une sortie de plein air jeudi 22 juin avec les personnes handicapées ou ayant des difficultés à se déplacer et à participer aux sorties traditionnelles des associations.
Avec le véhicule municipal adapté pour le handicap, nous vous proposons une journée au Château de Saint Jean de Beauregard (sous réserve). Ce moment de découverte se déroulera avec de nombreux accompagnateurs bénévoles permettant à chacun de parcourir à son rythme le magnifique potager.
Un espace ombragé sera mis à la disposition des visiteurs pour un pique nique en toute convivialité.

Tarif : 3 cases de la carte de transport délivrée par le Service Retraités
Renseignements auprès du Service Retraités au 01 60 48 76 90.

Opération Tranquillité Vacances

Pendant vos vacances, la Police Municipale et la Police Nationale surveillent votre logement.

Comme tous les étés, la Police Municipale en collaboration avec la Police Nationale organise l'Opération Tranquillité Vacances pour que vous passiez des vacances sereines.
Le principe est simple. Avant votre départ, il vous suffit de prévenir la Police Municipale. Des agents viendront faire des patrouilles de jour comme de nuit pendant votre absence et procéderont également à des vérifications.
Néanmoins, cela ne vous dispense pas de prendre certaines précautions indispensables. Ainsi, avant de partir, fermez bien vos portes, fenêtres et volets. Ne laissez pas de message sur votre répondeur indiquant votre absence. Faites, si possible, relever votre courrier par un ami ou un voisin car une boîte aux lettres pleine attire l'attention.

Police Municipale, 31 avenue François Mitterrand. Tél. 01 69 57 51 02. Ouvert au public du lundi au vendredi de 8h à 18h.

Ça bouge dans les centres de loisirs et dans les espaces de restauration !

D.R.

Centre de Loisirs Calmette

Durant les vacances de Printemps, toute l'équipe du Centre de loisirs Calmette a proposé aux enfants de participer à de nombreuses animations autour de thèmes aussi divers que le jardinage, le sport et la rencontre vers l'autre. Outre la mise en place d'un jardin (en collaboration avec le centre de loisirs Saint-Exupéry), les enfants ont également pu profiter d'une cueillette de fruits au jardin Gally et d'une visite du Jardin Jovet. Le service des Sports a mis en place de nombreux ateliers sportifs.

Enfin les grands de la crèche La Prairie sont venus au centre de loisirs dans le cadre d'une passerelle entre les deux structures afin de faire connaissance à travers des jeux. Enfin, un grand Loto fabriqué par les enfants a été organisé pour le plus grand plaisir de tous.

Le prochain grand rendez-vous sera le **"Karnaval"** (K comme Kermesse, Val comme quartier du Val), un grand évènement avec au programme un défilé le matin et une grande kermesse l'après midi. Ce moment festif se prépare avec le centre de loisirs Jaurès et aura lieu **le 7 juin !**

Et que se passe t-il sur les lieux de restauration ?

Concours de restauration

Les enfants et les équipes d'animations préparent activement le concours de restauration 2006. Après trois années de concours de dessin, la commission extra municipale "Qualité Restauration" a validé une autre forme de participation : il s'agira en effet de réaliser une œuvre collective qui a pour thème "Décore ta salle de restauration".

Avec le carton ondulé comme base de matériel, chaque équipe va rivaliser d'imagination pour redécorer la salle de restauration. Les enfants devront inclure dans leur décor un rappel d'une animation thématique qui a eu lieu dans l'année, comme "la vache et 10 000 produits", "le pain et les céréales", "les fruits et légumes", "le miel et le sucre"...

Les résultats seront connus le 22 juin prochain, lors d'une cérémonie qui aura lieu à la salle Curie à 17h30.

Tournoi élémentaire inter restauration

Cette année, le service Enfance et Affaires scolaires, en collaboration avec le service des Sports, propose aux enfants d'âge élémentaire un tournoi inter restauration.

2006 étant l'année de la Coupe du Monde de football, cette discipline a donc été retenue. Après un quiz de connaissances sur le football, les enfants se rencontreront pour une série de matchs entre le 6 et le 16 juin.

Ce tournoi aura pour principe des valeurs importantes telles que le jeu, le respect de l'autre et la rencontre vers l'autre.

Programme des fêtes dans les écoles

9 juin :	école maternelle La Rougette
10 juin :	école maternelle Kergomard
16 juin :	école maternelle Prévert
17 juin :	école élémentaire Branly / école maternelle La Fontaine
	école maternelle Jules Ferry
	école élémentaire Flammarion / école maternelle Perrault
	école élémentaire Pasteur
23 juin :	école élémentaire St Exupéry
24 juin :	école élémentaire Jules Ferry
	école élémentaire Curie
	école maternelle Calmette
30 juin :	école maternelle St Exupéry

Renseignements : service Enfance et affaires scolaires au 01 69 54 55 24

Commerces du Val

Une navette à disposition des habitants !

Athis-Mons a connu, comme quatre autres villes, la fermeture du supermarché de la Cité bleue. Pour de nombreux habitants, l'absence de ce magasin est un coup dur. Face à cette situation, la municipalité a décidé d'agir en mettant en place un mini bus pour permttre aux athégiens d'aller faire leurs courses à Mozart. Explications !

Rappel des faits

En novembre dernier, le supermarché du quartier du Val d'Athis a fermé ses portes du fait d'un redéploiement des magasins gérés par un groupe commercial. Quatre autres villes proches d'Athis-Mons ont subi, elles aussi, un traitement similaire.
Confrontée à cette situation contraignante, la Municipalité a décidé d'agir pour faciliter la vie des Athégiens touchés par cette fermeture. Le plan d'action retenu se décompose en deux axes complémentaires.

Une même volonté : deux angles d'attaques

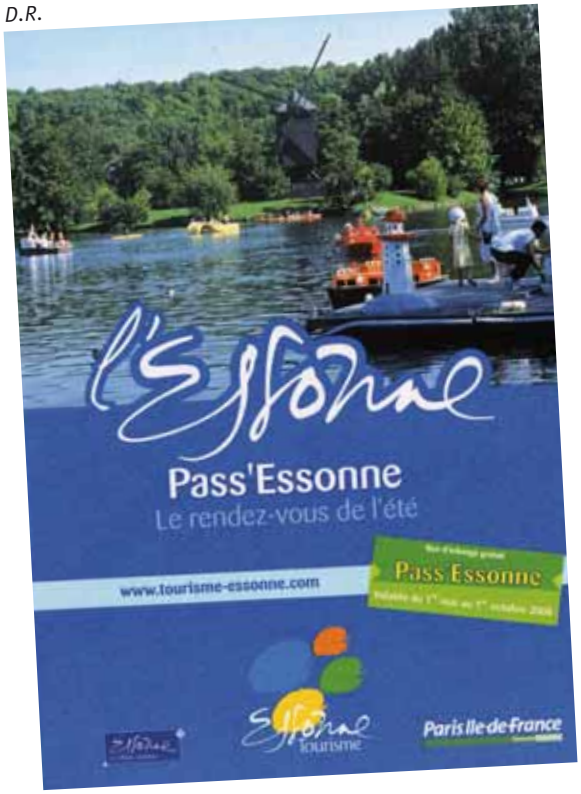
Le premier axe consiste à démarcher des enseignes de la grande distribution pour favoriser une reprise rapide du magasin. Puisque la décision de fermeture n'est pas liée à un contexte athégien en particulier et qu'elle touche d'autres villes de l'Essonne, il est nécessaire de convaincre d'autres groupes commerciaux de se développer sur le territoire de notre commune et d'assurer des commerces de proximité aux habitants du quartier du Val.
Le second axe vise à limiter les désagréments occasionnés par la fermeture du supermarché et dont sont victimes les habitants du quartier.
En effet, les personnes à faible mobilité, les personnes âgées ou les familles sans voiture sont, jour après jour, confrontées au casse-tête qu'est devenu le simple fait de vouloir faire leurs courses.
Dans l'attente que les démarches entreprises pour trouver un repreneur portent leurs fruits et pour ne pas pénaliser les habitants, la Municipalité a donc décidé d'organiser des navettes bihebdomadaires entre le quartier du Val et le centre commercial situé au pied de la Résidence Mozart.

La mise en place d'un système de navettes est, bien entendu, limitée dans le temps. Elle cessera dès qu'un nouveau magasin ouvrira ses portes. Cette mesure transitoire demande beaucoup d'organisation. Par conséquent, il est demandé à toute personne désireuse de profiter de ce service de s'inscrire auprès du Centre social Coluche (par téléphone au 01 69 57 01 94) pour réserver une place. Une priorité sera donnée aux personnes qui éprouvent des difficultés pour se déplacer.
Les navettes circuleront l'après-midi, tous les mardis et les jeudis entre 14 heures et 16 heures.
En dehors des plages horaires prévues par les services municipaux, il est possible d'utiliser les bus RATP n°487 (A, B et C) qui relient les deux quartiers tous les jours. Les horaires de passage de cette ligne de bus sont disponibles auprès des conducteurs de bus, à l'accueil de la Mairie et sur le site Internet de la RATP **(http://www.ratp.fr).**

Pass'Essonne

Le rendez-vous de l'été dans toute l'Essonne

D.R.



Du 1er mai au 1er octobre 2006, le guide "Pass'Essonne" est votre sésame de l'été. Il vous permet de bénéficier des réductions et des avantages accordés par les sites touristiques essonniens participants, contre la remise de bons d'échange inclus dans le guide. Celui-ci vous présente tous les bons plans pour passer l'été en Essonne et découvrir les attraits touristiques et les diverses activités de loisirs proposés dans les quatre régions naturelles qui composent le département : le Gâtinais français, la Beauce, le Hurepoix et la Brie française.

Mode d'emploi

Dans chaque guide, vous disposez de 10 bons d'échange valables du 1er mai au 1er octobre 2006 dans une trentaine de sites essonniens. Chaque bon permet d'obtenir une entrée gratuite ou une réduction exceptionnelle pour l'achat d'une entrée payante plein tarif ou encore un cadeau souvenir sur les sites partenaires de l'opération.

Le guide "Pass'Essonne" est disponible gratuitement sur demande au Comité départemental du tourisme de l'Essonne, auprès des offices de tourisme et Syndicats d'initiative de l'Essonne, chez les partenaires participants, dans les Offices de tourisme de Paris, à l'Espace du tourisme Ile-de-France au Carrousel du Louvre à Paris et à la Maison du tourisme d'Ile-de-France à Disneyland® Resort Paris.

Le guide "Pass'Essonne" ainsi que les bons d'échange sont également en ligne sur le site : www.tourisme-essonne.com

Voici quelques-uns des sites présentés dans le guide vous permettant de bénéficier des avantages de "Pass'Essonne" :

Le Gâtinais français

Conservatoire national des plantes médicinales

Témoignage du patrimoine agricole de Milly-la-Forêt, le Conservatoire possède une collection unique de plus de 1 200 espèces de plantes à parfum, médicinales et aromatiques.

Dès juin, réouverture du vieux séchoir transformé en "musée" sur 370 m². Des jeux interactifs et des supports audiovisuels présentent de façon ludique et pédagogique : la diversité de la plante, la plante non médicinale, la plante médicinale, les activités humaines et l'environnement. Un espace d'accueil et une boutique sont également à votre service.

Route de Nemours - 91490 Milly-la-Forêt. Tél. 01 64 98 83 77 - www.cnpmai.net

Offre "Pass'Essonne" : 1 entrée enfant gratuite (de moins de 12 ans) pour 1 entrée adulte payante (6,50 euros).

D.R.

Musée "volant" J.B. Salis

L'Amicale Jean-Baptiste Salis maintient en état de vols plus de 75 avions à hélice qui ont marqué l'aéronautique. C'est l'un des plus importants musées volants d'Europe. Il vous offre l'occasion de vous familiariser avec l'Histoire de l'aviation. Démonstrations en vol tous les week-ends selon la météo.

Aérodrome de Cerny - 91590 La Ferté-Alais. Tél. 01 64 57 55 85 - www.ajbs.com

Offre "Pass'Essonne" : 1 entrée enfant gratuite (de 6 à 14 ans) pour 1 entrée adulte payante (5 euros).

La Beauce

La Base régionale de plein air et de loisirs d'Etampes

La base régionale de loisirs d'Etampes est accessible à tous et ouverte toute l'année. Elle s'étend sur 70 hectares d'espaces verts et 5 hectares d'eau. Le visiteur peut choisir entre 18 activités nautiques, sportives et culturelles. Une piscine à vagues est ouverte pendant l'été, elle permet la pratique du surf et du body-board.

5, avenue Charles de Gaulle - 91150 Etampes. Tél. 01 69 78 33 06 / 01 64 94 76 18 - www.base-loisirs-etampes.net

Offre "Pass'Essonne" : 1 activité offerte pour 1 activité payante pour le mini-golf et la location de pédalo.

Le Hurepoix

Zoo de Cheptainville L'Ile aux oiseaux et sa ferme du monde

Lieu enchanteur pour les grands et les petits, ce parc, avec ses 400 animaux, vous permettra de passer deux heures de promenade en famille, riches en activités et en découvertes en pleine nature où s'harmonisent la faune et la flore.

Chemin d'Arpajon - 91630 Cheptainville. Tél. 01 64 56 15 81 - www.ileauxoiseaux.fr

Offre "Pass'Essonne" : 1 entrée enfant moins de 12 ans offerte pour 1 entrée adulte payante (8,80 euros).

D.R.

La Maison littéraire de Victor Hugo

Victor Hugo venait en villégiature au château des Roches trouver l'inspiration. De nombreux hôtes illustres ont fréquenté ce salon littéraire au XIXe siècle : Chateaubriand, Liszt, Berlioz, Ingres... La Bièvre, qui coule en bordure de la propriété, a donné son nom à l'un de ses poèmes...

45 rue de Vauboyen - 91570 Bièvres. Tél. 01 69 41 82 84 - www.maisonlitterairedevictorhugo.net

Offre "Pass'Essonne" : 1 entrée offerte pour 1 entrée payante (4euros).

La Brie française

Le Port aux Cerises - base régionale de plein air et de loisirs

La base s'étend sur 150 hectares d'espaces verts en bordure de la Seine. De nombreuses activités sont proposées pour les grands et les petits : manèges, minigolf, pédalo, petit train, poney-club, voile... pour le plaisir de passer une journée en famille en pleine nature.

Rue du Port aux Cerises - 91210 Draveil. Tél. 01 69 83 46 00 - www.portauxcerises.fr

Offre "Pass'Essonne" : 1 activité offerte pour 1 payante pour le petit train, le minigolf et le manège pour enfants.

D.R.

Assemblées plénières des comités de quartier

La tenue des secondes assemblées plénières des cinq comités de quartier s'est déroulée au mois de mai dernier. Vous trouverez, ci-dessous, les compte rendus succints des premières assemblées, du Centre Ville et du Noyer Renard ainsi que l'intitulé des nouveaux groupes de travail auxquels vous pouvez vous inscrire. Les compte rendus des assemblées plénières du Val d'Athis, de Mons/Plaine Basse et du Plateau Pyramide paraîtront dans le prochain Athis-info.
Le bilan complet des ateliers de travail "Technique" et "Animation et Convivialité" par quartier est disponible à l'Hôtel de ville au service Communication et Démocratie Locale.

Renseignements :
Service Communication et Démocratie Locale
01 69 54 54 40

Centre Ville - lundi 2 mai 2006

Bernadette Guilluy
Maire adjointe chargée de la démocratie locale
Isabelle Sammut
Co-présidente habitante

• 5 ateliers "Animation et Convivialité" ont eu lieu avec 3-4 participants en moyenne par séance. 6 ateliers "Technique" ont eu lieu avec une moyenne de 5 participants par séance. Des chiffres en baisse par rapport au semestre précédent.

• Après une brève présentation de l'historique de la démarche, le bilan du semestre écoulé a été présenté : d'abord le "Technique" avec l'accessibilité de la ville, les aires de jeux et le nettoyage urbain en thèmes principaux, puis la "Convivialité" avec l'organisation d'un rallye pédestre par le groupe de travail pour une découverte ludique du quartier, reporté par manque de participants.

• Différentes idées ont été discutées pour le prochain semestre : relier le collectif au pavillonnaire en associant le clos Nollet à la démarche du Comité ; démarcher auprès des écoles ; lancer un projet d'animation musicale ou de chasse au trésor ; associer le comité à l'aménagement du coteau des Vignes ; utiliser la Maison de l'Environnement pour obtenir des informations sur le développement de l'aéroport ; rechercher un intervenant sur le thème des nuisances des avions (bruits, pollution, etc.) ; organiser une manifestation sur la place Deconninck dans le cadre d'immeubles en fête.

• Enfin plusieurs questions ont été soulevées concernant les horaires des bus RATP, un courrier à rédiger à l'attention d'un bailleur, la lecture de l'Athis-Info pour les non-voyants ou encore le civisme en général.

Intitulé des nouveaux ateliers de travail :
1.Technique
2. Animation et Convivialité

: Les 1er compte-rendus vous informent...

Noyer Renard - mardi 9 mai 2006

Bernadette Guilluy - *Maire adjointe chargée de la démocratie locale*
Marcel Dumetz - *Co-président habitant*

• 10 ateliers "Animation et Convivialité" avec une moyenne de 10 participants par séance.
5 ateliers "Technique/Tri sélectif" avec une moyenne de 7 participants par séance.
3 ateliers "ANRU" avec une moyenne de 15 participants par séance.
• La séance s'est ouverte avec la présentation des animations organisées par les habitants membres de l'atelier : Halloween, le 30 octobre 2005 à l'Espace Michelet puis l'exposition photos, dessins d'enfants et graff "Entre rêve et réalité" relative au projet de renouvellement urbain du 26 avril au 10 mai 2006 (voir Arrêt sur Images page 5). Puis une brève présentation du bilan des ateliers "Technique". Plusieurs questions relatives au tri sélectif et plus particulièrement aux dépôts sauvages, que les riverains participants souhaiteraient voir sanctionnés plus sévèrement, ont été posées. Une brève présentation du travail effectué en atelier "Technique" a également été faite.
• De nombreuses questions ont été abordées, en présence de Mr Lionel Blancard de Lery, architecte pour le projet de renouvellement urbain : le projet de démolition du centre commercial, la fermeture des palissades de chantier. Ces questions ont été traitées lors de l'atelier "ANRU" le mercredi 24 mai dernier.
• Enfin, plusieurs propositions ont été suggérées par les participants pour une diffusion plus large et plus soutenue dans le quartier de l'information relative aux réunions du comité de quartier : affiches dans les halls d'immeubles, tracts dans les boites aux lettres...

Intitulé des nouveaux ateliers de travail :
1. Animation et Convivialité
2. Technique/Tri sélectif
3. ANRU

Vous souhaitez vous inscrire à un ou plusieurs ateliers de travail de votre quartier ou avoir des informations sur votre comité de quartier ? Contactez le service Communication et Démocratie Locale au 01 69 54 54 40

Prochains ateliers de travail par quartier :

Vendredi 9 juin - 20h30 - Cantine de l'école maternelle St Exupéry "Cadre de vie et convivialité"

Vendredi 16 juin - 20h30 - Salle des maîtres de l'école J. Ferry "Animation et convivialité"

Forum mondial de l'eau à Mexico...

A ce jour 1 milliard de personnes n'ont pas accès à l'eau potable, 2,5 milliards à l'assainissement et 3,5 millions de personnes en meurent chaque année ! Un tiers de l'humanité est dépourvue des services essentiels de l'eau.

D.R.

En 2000, lors de l'assemblée générale des Nations Unies, la communauté internationale s'est engagée, en adoptant la déclaration du millénaire, à réduire de moitié d'ici à 2015 le nombre de personnes n'ayant pas accès à ces services publics de base. Ce sont les Objectifs du Millénaire pour le Développement (OMD) dans le domaine de l'eau.

A l'initiative du Conseil Mondial de l'Eau, le Forum mondial de l'eau, qui regroupe l'ensemble des acteurs de l'eau, est l'occasion de faire un bilan de l'avancée de ces objectifs et des moyens mis en œuvre pour les atteindre.

Quinze ans après Rio, les collectivités locales revendiquent une place à part entière sur la scène internationale. La Banque mondiale ne s'y est d'ailleurs pas trompée en créant récemment un fonds municipal ! C'est dans ce contexte que le Partenariat Français pour Mexico (PFM) a souhaité présenter l'implication directe de collectivités locales impliquées en coopération décentralisée dans le domaine de l'eau et de l'assainissement. C'est à ce titre que Pascal Denis, Maire adjoint d'Athis-Mons et Vice-président du SIVOA, a participé au Forum de Mexico.

Il s'est agit pour lui d'apporter le témoignage du SIVOA, impliqué de longue date dans une coopération décentralisée avec des communes du NIGER, de rechercher une meilleure connaissance du contexte actuel de la problématique du développement dans le domaine de l'eau afin d'affiner le cadre d'intervention des collectivités locales françaises, et de faire connaître le SIVOA en tant qu'acteur de la coopération décentralisée.

Pascal Denis a présenté les actions du Syndicat dans le cadre de la conférence intitulée "les financements solidaires décentralisés nord-sud et sud-sud". Une exposition de l'expérience du Syndicat a été affichée sur l'espace France pendant une demi journée. Enfin, Pascal Denis a organisé une conférence-débat ayant pour thème "Communes, Syndicats et communautés, une association en coopération décentralisée pour une gestion intégrée des ressources en eau".

Un "contre Forum" a été organisé en parallèle pour dénoncer la récupération politique du Forum par les grands traiteurs d'eau. Pascal Denis a souhaité participer à un débat d'une grande qualité entre les "pro" et les "anti" Forum en présence de Danièle Mitterrand, présidente de France Liberté et militante de l'accès à l'eau pour tous.

Le SIVOA et Athis-Mons représentés !

L'émergence des autorités locales...

Le développement des infrastructures des services de l'eau et de l'assainissement ne se limite pas à des questions financières. Le renforcement des autorités locales de l'eau apparaît aujourd'hui primordial. Telle est la principale leçon du 4ème Forum mondial de l'eau qui s'est tenu à Mexico en mars dernier sur le thème : "des actions locales pour un défi global !"

La participation à ce forum a permis de confirmer que la démarche du SIVOA s'intégrait bien dans un processus global visant l'atteinte des Objectifs du Millénaire du Développement. Le principe des financements solidaires, entre les collectivités du Nord et celles du Sud est à systématiser au niveau des pays de l'Organisation pour la Coopération et le Développement Économique. Le Forum a d'ailleurs vu le lancement officiel d'une plate-forme internationale d'échanges et de travail sur ce thème. Cependant, les besoins financiers se chiffrent en milliards de dollars, ce qui rend incontournable à terme l'augmentation de l'aide au développement et la mise en place de systèmes de taxation internationales.

Parce que les problématiques de l'eau et de l'assainissement se résolvent au niveau local, le renforcement des coopérations décentralisées entre collectivités du nord et du sud contribue à répondre à ces grands enjeux. Cela passera cependant par un plus grand contrôle et une meilleure maîtrise par les collectivités du sud des financements actuellement centralisés au niveau des états et encore trop souvent détournés de leurs objectifs.

Le paysage politique français de la coopération dans le domaine de l'eau a été révolutionné par le vote en 2005 de la loi Oudin-Santini, qui permet aux établissements publics en charge de l'alimentation en eau ou de l'assainissement de consacrer jusqu'à 1% de leur budget de fonctionnement à des

D.R.

actions de coopération internationales dans le domaine de l'eau. Les espoirs sont donc réels de voir les budgets des collectivités déjà engagées se mobiliser jusqu'à 1% de leur budget, et d'entraîner le plus de collectivités possible dans cette dynamique.

Parce que devant pareil état des lieux, le ton de la déclaration des gouvernants sur le sujet de l'eau et de l'assainissement à Mexico reste excessivement timoré, les élus locaux sont bien souvent les plus offensifs et les plus conscients de leurs responsabilités. **Le droit à l'eau pour tous est une obligation morale et politique.** Les citoyens attendent de leurs élus qu'ils mettent en place les services essentiels d'accès à l'eau et à l'assainissement en quantité, en qualité et en continuité suffisante, à un coût supportable et équitable.

De ce 4ème Forum mondial de l'eau sourdait une conviction avec laquelle est rentrée Pascal Denis : au Nord comme au Sud, service de l'eau et citoyenneté sont indissociables !

Travaux d'amélioration du cadre de vie

Quoi de plus agréable que de pouvoir se balader sur des trottoirs et des rues rénovés ? De pouvoir emmener son enfant dans une aire de jeux aménagée ? De bénéficier d'espaces verts entretenus et de qualité ? Mille et une choses donnent le sentiment de "bien vivre au quotidien" et celles-ci en font partie. Grâce à un plan pluriannuel d'investissement mis en place en 2001, de nombreux travaux ont lieu chaque année qui redessinent notre ville.

Voirie : un effort croissant

Depuis 2001, la ville a défini un plan de rénovation de la voirie. Si une partie importante de la réalisation de ce programme est confiée à des entreprises, la régie communale procède chaque année à de nombreuses réalisations. S'agissant des travaux confiés aux entreprises, la municipalité investira 60 000 euros cette année.

La rue des Plantes revue et corrigée

Entre la rue Pierre Brossolette et la rue des Pommiers, la rue des Plantes bénéficiera d'une rénovation des trottoirs, qui seront élargis. Cette rénovation s'inscrit dans le cadre de l'itinéraire pour les personnes à mobilité réduite. La rue connaîtra ainsi un abaissement des bordures ainsi que la mise en place de bandes potactiles. Le montant des travaux s'élève au total à 87 000 euros.

La rue du petit bois fait peau neuve !

Après les travaux d'assainissement, la rue du Petit bois connaîtra une rénovation en long, en large, et en travers puisque la chaussée et les trottoirs seront totalement refaits pour un montant de 210 000 euros.

La rénovation de la rue du Vercors commence...

Entre la rue Jean Jaurès et l'avenue du 18 avril, la rue du Vercors verra la réfection de la chaussée, l'abaissement des bordures pour faciliter le passage des personnes à mobilité réduite et la mise en place de bandes podotactiles. Pour la partie entre la rue de Juvisy et la rue Jean Jaurès, les travaux concerneront l'abaissement des bordures et la mise en place de bandes podotactiles. Au total, le montant des travaux s'élèvera à 116 000 euros.

Bientôt de nouveaux trottoirs... pour les rues Jules Guesde, Henri Laire et Louis Prêtre..

Jusqu'à la fin de l'année 2006, la régie procèdera à la réfection de nombreux trottoirs, comme ceux de la rue Louis Develet rénovés il y a quelques mois. Après la rénovation de la partie de la rue Camélinat située côté Boulangerie entre la Rue Jean-Pierre Bénard et le rond Point Allende, la régie rénovera les trottoirs des rues : Jules Guesde, Henri Laire, Louis Prêtre.

des investissements records !

En 2006, grâce aux efforts financiers consentis ces dernières années, notre ville va bénéficier d'investissements records. Première partie des réalisations qui vont améliorer le cadre de vie de tous.

Transformation de la Nationale 7 en boulevard urbain : ça continue !

Depuis plusieurs mois, la nationale 7 connaît une rénovation en profondeur. Objectif ? Transformer cette artère majeure de notre ville en véritable boulevard urbain où piétons, cyclistes, habitants, et commerces se réapproprient les espaces publics. Après une première phase de travaux qui aura concerné la création d'un passage piéton sécurisé au niveau du Marché des Gravilliers, souhaité par la municipalité, les riverains et les parents d'élèves, une deuxième phase de travaux débutera à la fin du mois de juin. Elle concernera la rénovation des trottoirs jusqu'à la rue de l'Aviation.

Routes nationales : les vérités bonnes à savoir...

Depuis le 1er janvier, le Conseil général de l'Essonne est chargé de l'entretien et de l'aménagement de 240 kilomètres d'anciennes routes nationales et de l'ensemble des équipements qui s'y rattachent (ponts, bretelles d'accès, panneaux de signalisation). Au vu de la détérioration généralisée de ces voies, gérées il y a encore quelques mois par l'Etat, la compensation financière prévue par le Gouvernement est dérisoire. En 2006, il versera pour ces routes 6 millions d'euros alors même que l'entretien et la remise aux normes de la nationale 20 et de la nationale 7 coûteraient 200 millions d'euros. C'est la raison pour laquelle le Conseil général de l'Essonne, mais aussi d'autres conseils généraux comme ceux de l'Isère, des Landes, des Alpes Haute Provence, des Hautes Alpes.. a intenté un recours auprès du Conseil d'Etat.

D.R.

Mais aussi de nouvelles Allées pour le Parc d'Avaucourt...

Le Parc d'Avaucourt, situé derrière l'hôtel de ville, est aujourd'hui difficilement praticable en raison de ses vieilles allées. Parce qu'il constitue un point de passage important dans un espaces verdoyant, 2006 verra la réfection des allées dans le sens Mairie/jardin - Cantine de l'école/jardin - parking Paul Vaillant Courier/Jardin. Le montant des travaux s'élèvera à 80 000 euros.

Des aires de jeux pour nos enfants

En plus des opérations classiques d'entretien et de rénovation du patrimoine, la municipalité investie pour rendre toujours plus agréables les espaces publics. L'effort financier consacré à la rénovation et au remplacement du mobilier urbain est ainsi poursuivi, ainsi que celui consacrée à la rénovation des aires de jeux pour enfants. L'école Kergomard verra ainsi une toute nouvelle aire de jeux pour la rentrée scolaire prochaine, ainsi que la crèche Doisneau et le centre de loisirs Gourmelin. La désuète aire de jeux pour enfants de la gare va elle aussi être remplacée par des jeux flambants neufs, tout comme le square d'Ozonville verra la suppression du bac à sable et l'apparition de nouveaux jeux sur sol souple. Le montant des travaux s'élève à 80 000 euros.

Une ville verte et fleurie

Athis-Mons compte parmi ses atouts un cadre environnemental exceptionnel. Des moyens importants sont consacrés pour entretenir et valoriser le Parc d'Avaucourt, le Jardin Jovet, la rue de la Montagne d'Athis, le lavoir et les fontaines de la commune. Depuis 2001, la municipalité assure l'entretien de tous les sentiers de la ville et a repris en régie le chemin et la rue de la Forge, les haies de l'avenue de Morangis, l'avenue Jean Pierre Bénard, l'avenue Alsace Lorraine et la rue du Parc. La surface d'espaces verts à entretenir par la régie communale est alors passée en trois ans de 90 000 m2 à 140 000 m2 et mobilise 16 agents du service des espaces verts.
En 2006, grâce à la serre municipale, le service des espaces verts produira entre 60 et 70 % des fleurs annuelles et 100% des fleurs bisannuelles, ce qui correspond à plus de 60 000 pieds dans l'année.

Deux questions à Alain Vannier

Conseiller municipal délégué à la circulation, à la voirie et à l'accessibilité handicapés

Le cadre de vie fait l'objet d'investissements importants. Comment sont-ils définis ?

"Depuis trois ans, nous avons mis en place un plan pluri annuel d'investissements, nous permettant de programmer les travaux dans différents quartiers. Une partie est confiée aux entreprises, une autre à la régie municipale que je félicite ici pour la qualité de ses interventions. Depuis deux ans, nous avons accentué fortement nos efforts sur le remplacement du mobilier urbain (plaques de rue, corbeilles à papier, bancs) ainsi que sur la rénovation des aires de jeux pour enfants, indispensables pour la qualité de vie des athégiens. Tous les travaux effectués s'inscrivent dans le programme d'itinéraire des personnes à mobilité réduite. C'est pour cela que, systématiquement, nous procédons à l'élargissement des trottoirs et à l'abaissement des bordures, facilitant ainsi le passage des poussettes, des personnes âgées ou des personnes handicapées. Nous travaillons d'autre part de concert avec la Communauté de communes Les Portes de l'Essonne et le Conseil général afin que les aménagements urbains soient cohérents, notamment par exemple avec la mise en place de circulations douces pour les cyclistes comme sur la Place du 19 mars 1962 récemment rénovée. Mais pas seulement. Dans le cadre de la réhabilitation du Noyer Renard ou de la résidence du Clos Nollet, nous travaillons aussi avec les bailleurs."

De nombreux travaux sont prévus en 2006. Pouvez vous nous en dire davantage ?

Grâce à des marges financières accrues, les investissements en 2006 sont sans précédent. Ceux présentés ici constituent ainsi une partie seulement de nos efforts, car la municipalité investit fortement aussi dans la rénovation des bâtiments communaux (écoles, équipements sportifs...). A la rentrée scolaire 2006/2007, de nombreuses réalisations verront ainsi le jour. S'agissant spécifiquement du programme de voirie, de nombreuses rues vont bénéficier de rénovation, comme indiqué dans le dossier. Le montant des travaux de voirie confiés aux entreprises s'élève ainsi à plus de 600 000 euros. Nous allons également poursuivre nos efforts en direction des aires de jeux pour enfants, qui ont bénéficié ces deux dernières années de budgets très importants. En 2006, 80 000 euros y seront consacrés. Ces travaux importants s'inscrivent dans la volonté municipale d'améliorer le cadre de vie de tous les quartiers et sont réalisés en cohérence avec les grands chantiers qui vont prochainement voir le jour, comme la réalisation de la rocade de contournement d'Orly ou bien le réaménagement du Centre ville. Notre objectif. Offrir à chaque athégien, où qu'il se trouve, des espaces publics rénovés et embellis, des espaces verts et piétons de qualité.

Athis-Mons en chiffres et en lettres

90,5 Km de voirie
305 000 m2 d'espaces verts
67 140 m2 de bâtiments publics
660 000 euros de réfection de la voirie par les entreprises en 2006
70 000 fleurs produites par les agents de la serre municipale
80 000 euros d'investissements dans les aires de jeux en 2006

Enquête publique ! Concertation pour la création du Barreau d'Athis-Mons (rocade de contournement du centre ville)

Le Conseil général de l'Essonne envisage la réalisation d'une nouvelle voirie appelée "Barreau d'Athis-Mons". Dans ce cadre, une exposition se tiendra dans les locaux de la Communauté de communes des Portes de l'Essonne du 12 au 30 juin 2006 inclus. Un registre sera tenu à votre disposition durant la durée de l'exposition pour que vous puissiez y inscrire vos observations.
Renseignements : Les Portes de l'Essonne
01 69 12 44 12

30 ans de Jumelage Athis/Rothenburg

Des échanges riches en sport, des échanges riches en amitié...

Les rencontres sportives prévues à Athis-Mons à l'occasion du 30ème anniversaire de notre jumelage viennent de se dérouler du 29 avril au 1er mai.
Les équipes de jeunes des villes de Rothenburg et d'Athis-Mons se sont rencontrées en football (voir photo ci-contre), judo et gymnastique. Des gymnastes de Ballina ont également participé, avec succès, à ces rencontres. En Handball, c'est une équipe "loisir" adultes qui s'est confrontée à nos Athégiens (voir photo ci-contre). C'est avec beaucoup de satisfaction que les supporters des deux équipes ont pu remarquer la présence de 2 jeunes joueuses dans l'équipe d'Athis-Mons et constater la différence de gabarit des Rothenburgeois !
Toutes ces échanges ont permis de nouer des liens très forts tant joueurs qu'accompagnateurs.
Dimanche a été consacré à une visite guidée de Paris, en Allemand, avec après-midi libre pour tous les Rothenburgeois. La plupart d'entre eux ont découvert cette ville tantôt ensoleillée, tantôt sous la pluie et le froid.

Dimanche soir, l'ensemble des joueurs s'est réuni autour d'un buffet commun, en présence de M. le Maire, avec les familles d'accueil que nous tenons à remercier encore une fois pour leur empressement à satisfaire leurs hôtes.
Devant un tel enchantement, le club "TSV 2000" de Rothenburg a invité les Athégiens à de nouvelles rencontres "revanches" au cours du week-end de Pâques en 2007, cette fois à Rothenburg.
La commission Rothenburg remercie chaleureusement tous les participants de ce week end sportifs : joueurs, entraîneurs, familles d'accueil, services municipaux, gardiens des terrains ainsi qu'à tous les bénévoles qui ont contribués au bon déroulement de ces festivités.

Les prochaines célébrations du 30ème anniversaire du jumelage se dérouleront à Athis-Mons durant la 1ère quinzaine de septembre et lors de la fête des Associations !

Commission Sinaia

Levée de rideau sur un échange théâtral inoubliable...

Le mois d'avril et ses vacances de printemps sont toujours dédiés "au projet théâtre" entre nos 2 villes. Après un essai à Sinaia, St Charles assurait, cette année, le retour d'un séjour roumain inoubliable.
Du 25 avril au 5 mai derniers, 11 lycéens sinaiens et 2 accompagnateurs étaient accueillis en France. Le programme concocté par l'addition des efforts de l'association "les Amis des jumelages" et le groupe théâtre de St Charles, a permis à nos amis de visiter les principales "cartes postales" de l'Ile-de-France tout en ménageant le temps nécessaire au montage du spectacle de fin de séjour. Point d'orgue de cet échange, il a été une réussite parfaite. Plus de cent personnes ont assisté à une prestation de grande qualité où chaque acteur a donné le meilleur de lui-même pour que la soirée signe l'amitié des 2 groupes.
Félicitations aux acteurs en tout premier lieu et à madame de l'Aigle pour leur magnifique prestation. Remerciements à la direction de l'établissement de St Charles pour avoir mis à disposition la logistique et les locaux.

Rendez-vous est déjà pris pour 2007, en Roumanie évidemment.

Prochaines actions avec la Roumanie en 2006

**Mi-juin nouvelle intervention éducative à Sinaia par 2 enseignants retraités.
Accueil, mi juillet à Athis-Mons, des enfants du Centre de Placement par Amitié-Sinaia.
Participation à la fête des Associations en septembre.
Invitations pour le Festival d'automne début octobre à Sinaia.
Début décembre soirée spectacle au profit du Centre de Placement de Sinaia.
Si vous êtes intéressés par nos activités, contactez-nous au**
Tél : 01 60 48 02 05
Courriel : amitie.sinaia.pres@wanadoo.fr

Félicitations aux danseurs et au personnel encadrant !

Le trophée Ballina en bois des tourbières (plus de 3 500 ans d'âge) a été remis en jeu lors de la randonnée cyclotouriste annuelle des "Boucles de l'Essonne" (organisée par la section cyclo de l'USOAM) qui a eu lieu ce 25 mai.

Et quant à Ballina...

Les danseurs de la Sylvan Kelly School de Ballina présents lors du Festival des Irlandays en mars dernier adressent leurs meilleurs souvenirs à tous ceux qu'ils ont rencontrés ici et nous communiquent leur dernier palmarès :

• Catégorie 17-18 ans :

Liam Tighe
1er prix Championnat Irlande
2ème prix Championnat du monde

• Catégorie 14-15 ans :

Roísin Timoney :
3ème prix Championnat du monde

• Catégorie 13-14 ans :

Shauna Tighe
1er prix Championnat Irlande
Appréhendée comme 1ère au Championnat du monde, mais forfait dû à une blessure.

• Catégorie 12-13 ans :

Heather Carr
2ème prix Championnat Irlande
4ème prix Championnat du monde

De gauche à droite : Margaret Carr, Ciara Moran, Shauna Tighe, Roísin Timoney, Liam Tighe, Hannah Carr, Áine Coleman, Sarah Sloyne, Kathleen Moran et Cécile D.

Bien
se nourrir pour…

mieux apprendre,

mieux grandir,

et mieux réussir !

Scolarest, le spécialiste de la restauration
des établissements d'enseignement et
des collectivités territoriales.

Scolarest
Immeuble Le Carat
200, avenue de Paris
92320 Châtillon
Tél. : 01 76 61 04 00
Fax : 01 76 61 04 12

Scolarest
La Restauration Nouvelle Génération
www.scolarest.fr

PLM
POMPES FUNEBRES

POMPES FUNEBRES
MARBRERIE
MAISON FUNERAIRE
CREMATORIUM
PREVOYANCE OBSEQUES

PLUS DE
100 MONUMENTS
EN STOCK

REMISE DE
200€
SUR TOUT
LE STOCK*

19 bis, av Henri Dunant
91205 Athis-Mons
TEL 01 69 84 73 73
* sur présentation de ce coupon et offre non cumulable sur monument en promotion

HABILITATION 02-91-093
N°Vert 0 800 894 972
© openay

RESTAURATION A DOMICILE ET AU BUREAU

30'
LIVRAISON
GRATUITE

PIZZA
Savina

Goûtez et comparez...
Prix et qualité !

NOUVEAU
dans votre ville

01 60 48 11 11

19, RUE ETIENNE LEBEAU - 91200 ATHIS-MONS
OUVERT 7J/7 - DE 11H À 14H30 ET DE 18H À 22H30 - W.E. À 23H

Thierry PAGES Electricité

Installations Neuves & Rénovations
Dépannages - Domotiques
Alarmes - Automatisation de Portails
Interphones - Digicodes

97, av. Marcel Sembat - 91200 Athis-Mons

Tél. portable : 06.82.56.71.00 - E-mail : thierrytpe@free.fr
Tél. fixe : 01.59.57.08.85

ALBRECHTS
IMMOBILIER

- Ventes et Locations
- Gestion locative
- Garantie loyers

62, avenue du 18 avril - 91200 ATHIS-MONS
Tél. : 01 69 38 11 59 - Fax : 01 69 38 40 76
Email : stephane.albrechts@wanadoo.fr

La Chaumière

Restaurant d'affaire
et de famille

Produits de la mer
Cuisine soignée

Salon pour réception de 20 à 70 personnes
Découvrez nos trois formules extraite de notre carte
Ouvert tous les midis : le samedi sur réservation.
Jeudi, vendredi, samedi soir.
117, avenue Marcel Sembat - 91200 Athis-Mons
Réservation : Tél. : 01.69.38.43.32

Charme & Séduction

Maillots de bain du 38 au 56
Profondeur B-C-D-E-F-G-H

Dépositaire : Empreinte, Rose Pomme, Anita, Fantaisie

Prêt-à-porter
Lingerie
Maillots de bain

56, av. François Mitterrand (R.N.7)
91200 Athis-Mons

✆ **01.69.38.18.61**

Hommage aux morts pour la France en Indochine

D.R.

La journée nationale d'hommage aux "Morts pour la France" en Indochine a été instituée par le décret du 26 mai 2005. Chaque année, le 8 juin sera la date officielle de commémoration des victimes de la bataille de Diên Biên Phu. Cette date correspond au jour de l'inhumation du soldat inconnu d'Indochine à la nécropole nationale de Notre-Dame-de-Lorette (Pas-de-Calais) en 1980. Le Mémorial national des guerres en Indochine à Fréjus a été désigné comme le lieu symbolique qui sera honoré à cette date tous les ans.

La guerre d'Indochine se déroula de 1946 à 1954 sur le sol vietnamien. Au terme de ce conflit (l'une des guerres les plus longues, les plus meurtrières et les plus coûteuses pour notre pays), la France, qui dirigeait l'Indochine, accorda à celle-ci son indépendance.

L'Indochine regroupait la colonie de Cochinchine autour du delta du Mékong et quatre protectorats : l'Annam au centre, le Tonkin au nord, le Cambodge et le Laos.

A la faveur de la Seconde Guerre Mondiale, les nationalistes vietnamiens prirent une grande partie du pouvoir et permirent aux Japonais de s'installer. La Ligue pour la Libération du Vietnam se rallia aux Japonais alors que la majorité des nationalistes se dressa contre cette alliance. La Ligue pour l'indépendance du Vietnam, ou Vietminh, fondée en mai 1941 par d'anciens membres du Parti Communiste Indochinois avait des objectifs clairs : il s'agissait de lutter à la fois contre les Japonais et les Français afin de libérer le Vietnam et d'y établir une démocratie. Ho Chi Minh, chef de ce parti, déclara le 2 septembre 1945 à Hanoi l'indépendance du Vietnam et la naissance de la République démocratique du Vietnam (RDVN).

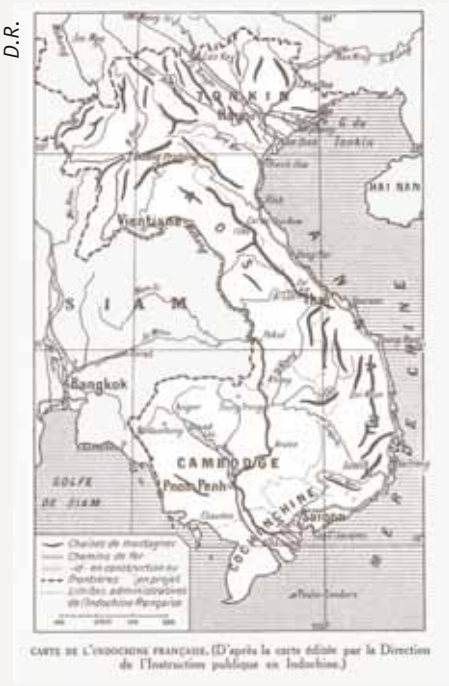
Le général de Gaulle se déclara partisan de la restauration de la souveraineté française dans le cadre d'une Fédération Indochinoise, mais les Chinois étaient peu disposés à céder la place aux Français ; s'ouvrirent alors des négociations. Le 6 mars 1946, une convention fut signée, reconnaissant le Vietnam comme "un état libre avec son gouvernement, son parlement et ses finances, faisant partie de la fédération Indochinoise et de l'union française", ainsi que l'unification des trois Ky (Bac Ky, le Tonkin Trung Ky, l'Annam ; Nam Ky, la Cochinchine). Cette convention imposait l'installation de troupes françaises à Hanoï.

Deux événements marquèrent le début de la guerre. D'abord, le 23 novembre 1946, où les Français bombardèrent le port d'Haïphong, puis le 19 décembre 1946, où les milices du général Giap attaquèrent les quartiers européens d'Hanoï. Ho Chi Minh appela alors le peuple vietnamien à la guerre.

A partir de 1949, la guerre d'Indochine prit une dimension internationale. Les communistes chinois apportèrent leur soutien militaire au Viêt-Minh, tandis que la France, sous l'impulsion du général de Lattre de Tassigny, fit appel à l'aide américaine. Le nouveau président du conseil en France, Pierre Mendès-France, partisan de la négociation dans un contexte politique difficile puisque la guerre d'Algérie s'amorçait, s'engagea à régler au plus vite la question indochinoise. La défaite de Diên Biên Phu (17 mai 1954) accéléra le processus et aboutit aux accords de Genève qui marquèrent la fin de la présence française en Indochine, tout en séparant le Vietnam en deux états.

Un nouveau conflit allait bientôt s'engager : la guerre du Viêt-nam, de 1954 à 1975.

D.R.



CARTE DE L'INDOCHINE FRANÇAISE. (D'après la carte éditée par la Direction de l'Instruction publique en Indochine.)

D.R.

85ème anniversaire des anciens combattants

Pour fêter le 85ème anniversaire de sa création, l'Amicale des Anciens Combattants d'Athis-Mons vous convie à une soirée campagnarde avec une animation, en présence de délégations étrangères (allemande, roumaine, irlandaise et italienne), à la salle Michelet le samedi 10 juin vers 20h.

USOAM Tir à l'Arc Le Tir du Roy les 17 et 18 Juin !

L'USOAM Tir à l'arc fête sa fin de saison au stade Barran.
les 17 et 18 juin à partir de 15h, venez vous initier au tir à l'arc, dans une ambiance conviviale.

Renseignements :
USOAM Tir à l'Arc
Mme Sabat
01 60 48 41 68

Pass Tennis Essonne

Faites vous plaisir, venez jouer au tennis !

La Fédération Française de Tennis (FFT), la Ligue de l'Essonne de Tennis et 50 clubs essonniens renouvellent l'opération "Pass Tennis Essonne" avec une journée découverte le 17 juin 2006 !
A partir de 10h jusqu'à 18h, toute la famille pourra se rendre dans le club le plus proche et participer gratuitement à des animations, échanger quelques balles avec des professionnels, rencontrer de nouveaux partenaires, et bénéficier d'offres préférentielles de bienvenue.

Club d'Athis-Mons participant au Pass tennis Essonne :
1 rue Roland Garros
Zone les Guyards
91200 Athis-Mons

Bravo à l'équipe Juniors de l'USOAM Tennis de table qui a remporté le titre de champions de l'Essonne par équipe contre Corbeil (7 à 3).
Le club remporte cette année deux catégories d'âge sur quatre (les benjamins et les juniors).

Renseignements :
USOAM Tennis
Bernard Dardi
01 69 38 38 42

"Essonne Athletic"

décroche la montée en Nationale 1A

Sacrés champions de France de Nationale 1B, dimanche 21 mai dernier à Blois, les athlètes d'Essonne Athletic ont relevé le défi et atteint leur objectif lors des interclubs 2006 : la montée en Nationale 1A.
Le club Essonne Athletic est composé de quatre sections locales qui sont Gif-sur-Yvette, Grigny, Longjumeau et...Athis-Mons
Athis-Mons, dont le club, section de l'USOAM, a été fondé en 1909 et compte parmi ses anciens athlètes de grands champions tels que : Raymond Privé, 16m31 au triple et Champion de France plusieurs fois, Cécile Cachara, Recordwoman de France de longueur (6m31), Internationale au pentathlon, Andre Boulard, International au 3 000 m steeple...
La grande force de l'équipe ? Le relais, discipline qui a permis à Essonne Athletic de décrocher la finale N1B.
La place de l'interclubs parmi l'Elite est sauvée...Bravo !

Renseignements :
USOAM athlétisme - Président : Daniel Bauduin - 01 60 48 15 72
Mail : patlamenace46@hotmail.com

D.R.

..... Urban Athlé

L'athlé, un rêve à ta portée !

D.R.

Les championnats du monde de Paris puis d'Helsinki ont montré que l'athlétisme français pouvait accéder au rang des meilleures nations mondiales. Pour prolonger et amplifier cette réussite, la Fédération Française d'Athlétisme a souhaité mettre en place un programme de renouvellement et d'accompagnement des équipes de France de demain qui promet de brasser tous azimuts, de l'école aux clubs eux-mêmes, en passant par les quartiers. Ce programme, c'est l'opération "Destination Athlé 2012. Urban Athlé compte parmi les différentes actions menées à travers "Destination Athlé 2012". Le principe : la FFA et les athlètes de l'équipe de France descendent alors au cœur des quartiers, au pied des tours, pour détecter et accompagner les talents de demain. *"Les jeunes chez lesquels on détectera un potentiel intéressant seront suivis, se verront offrir des licences, des stages en équipe de France jeunes, voire des places dans les pôles"* détaille Jean-Paul Bourdon, l'une des chevilles ouvrières du projet à la FFA. La première édition d'Urban Athlé a pris forme le 10 mai dernier, à Viry-Châtillon, sous l'œil de Ladji Doucouré, qui revenait pour l'occasion dans l'école de son enfance auprès de jeunes habituellement plus attirés par le football ou le basket. Sous forme d'ateliers sportifs, les participants peuvent s'initier à l'athlétisme au pieds de chez eux. Déjà, d'autres collectivités locales ont compris les enjeux du projet et pris contact avec la FFA pour organiser l'opération sur leurs terres, comme c'est le cas pour Athis-Mons où le service municipal des sports pilote l'événement.

Prochaine étape ?

Le 16 juin de 14h à 19h au stade Auguste Delaune en présence de Linda Khodadin (sprint), Salim Sdiri (recordman d'Europe en saut en longueur) et de Vanessa Boslak (championne de France à la perche). Entrée libre.

Au programme ?

- 1 atelier Vitesse : 30 m départ lancé chronométré par des cellules.
- 1 atelier Lancer : lancer de medicine ball : ballons lestés de 3 kg pour les filles et de 4 kg pour les garçons.
- 1 atelier Endurance : Circuit de 800 m à 1 km.
- 1 atelier Saut : Triple bond.
- 1 parcours athlé (motricité/habileté)

A la clé ? Tous les présents à cette rencontre recevront un tee-shirt, une fiche dédicacée par les champions présents et quelques places pour le DécaNation, rencontre internationale d'athlétisme organisée le 26 août. Les enfants présentant le meilleur potentiel pourront intégrer les stages d'été organisés par la FFA.
Ce dispositif se présente comme une incitation pour tous les jeunes qui y participeront à pratiquer en club et à découvrir les valeurs fortes de l'athlétisme : le sens de l'effort, la connaissance de soi, le respect de l'autre et des règles, et le plaisir de pratiquer un sport parmi les plus populaires, discipline reine des Jeux olympiques...

Renseignements :
Service municipal des Sports
01 69 38 89 52

D.R.

Communauté de communes Les Portes de l'Essonne

Scènes des Arts

"Scène des Arts", proposé par les partenaires culturels de la Communauté de communes Les Portes de l'Essonne, vous invite à des rencontres conviviales, à un dialogue entre les pratiques amateurs et la création actuelle sur le thème de l'eau.
Pendant une semaine, musique, littérature, danse, arts visuels, seront au rendez-vous pour vous accompagner aux portes des ateliers d'expression des conservatoires et de l'école d'art.
Puis en clôture, au gré d'une promenade passant par les plans d'eau et espaces publics de la ville de Juvisy-sur-Orge, un parcours insolite et inattendu vous fera découvrir la richesse des pratiques culturelles de notre territoire.

Du 12 juin au 18 juin
Portes ouvertes des ateliers de pratiques amateurs

Du 12 au 15 juin
Portes ouvertes des conservatoires de musique et de danse

Du 15 au 18 juin de 14h à 18h
Portes ouvertes de l'école d'art Camille Lambert

Jeudi 15 juin
"Jeudi des arts" sur la thématique de l'eau, salle Ballif, conservatoire de musique et de danse, Juvisy-sur-Orge

Espaces créatifs du 17 au 30 juin
Parcours sur la thématique de l'eau avec les travaux des ateliers de l'école d'art Camille Lambert

Samedi 17 juin de 15h à 18h
Parcours... Polar... Enigmes...
Partez sur les traces des éditions La Branche, dernier né éditorial de Jean-Bernard Pouy, écrivain de romans noirs, auteur invité pour les "Instants littéraires" 2006 à la Médiathèque Simone de Beauvoir, accompagné de ses complices écrivains José Louis Bocquet, Jeff Pourquié, Gérard Lecas et Jean-Hugues Oppel vous attendent pour résoudre des énigmes très "polareuses".
Attention, 4 rendez-vous sur les parcours, le livre à la main (il est donné au premier point de rendez-vous) pour des énigmes à résoudre. Les auteurs vous y attendent.
La solution sera donnée en musique au parc des grottes à partir de 17h.

Parcours des travaux d'élèves
"Les espaces créatifs 3" sur le thème de l'eau sont réalisés par les élèves des ateliers encadrés par les artistes-enseignants de l'école d'art Camille Lambert. Les œuvres éphémères seront présentées du 17 au 30 juin sur un parcours traversant parcs et espaces publics de la ville de Juvisy-sur-Orge.

D.R.

Renseignements : Communauté de communes Les Portes de l'Essonne 1, rue de l'Observatoire à Juvisy-sur-Orge. Tél. 01 69 12 14 12 ou www.cc-portesessonne.fr

D.R.

Fête de la musique

Le 21 juin à l'Amphi et au Kiosque

La Fête de la musique, c'est reparti ! Comme tous les ans, les amateurs de musique - de toutes les musiques - ont rendez-vous un peu partout en France pour de nombreux concerts de musiciens professionnels, semi professionnels ou amateurs. Un seul mot d'ordre : le plaisir, partagé avec le plus grand nombre.
A Athis-Mons, pas d'exception : des concerts seront donnés à partir de la fin de l'après-midi à l'Amphi, dans le parc d'Avaucourt, et au Kiosque, dans le parc d'Ozonville.

Le programme n'étant pas encore bouclé à l'heure où nous imprimons, vous pouvez contacter le service événementiel au 01 69 54 55 67 pour obtenir plus de renseignements sur le détail de la Fête de la musique à Athis-Mons.

Conservatoire d'Art Dramatique "Les Portes de l'Essonne"

Spectacles de fin d'année Du 2 au 11 juin 2006

D.R.

"Ne pourrai jamais" (extraits de "Où est donc Mac Guffin ?" d'Eugène Durif)
Un groupe d'apprentis acteurs essaie d'apprendre à jouer sous la houlette d'un metteur en scène ou plutôt d'un "menteur en scène". Une bague perdue servira de prétexte...
Vendredi 2 juin à 20h30
Samedi 3 juin à 14h30

Le Condor
(extraits de la pièce de Joël Jouanneau)
En utilisant la comédie, Joël Jouanneau aborde les difficultés d'un homme à appréhender les difficultés du monde actuel. Aux prises avec ses psychoses, "il trouve" de bonnes volontés pour l'aider. Il s'agit d'un texte énigmatique où les élèves ont eu à jongler avec les méandres de l'âme humaine, sa fantaisie et des répliques qui se succèdent à un rythme endiablé.
Samedi 3 juin à 20h30
Dimanche 4 juin à 14h30

Matériau-Crimp
(extraits de pièces de Martin Crimp)
A travers trois pièces de Martin Crimp, "Face au mur", "Tout va mieux", "Getting Attention", l'auteur arrive à restituer le choc qu'exerce sur nous la violence, avec des moyens qui sont à l'opposé de ce que l'on voit quotidiennement à la télévision ou au cinéma.
Samedi 3 juin à 17h30
Dimanche 4 juin à 17h30

Chants... sornettes (extraits de W.B. Yeats, R. Walser, M. Tremblay, E. Durif)
Le roi, le mendiant, le poète, la princesse, le soldat, l'amoureuse, le vieux, l'enfant, le bouffon, la putain et autres personnages qui traversent l'histoire du théâtre, peuvent-ils surgir sans salamalec ? Parce qu'un quelconque ou une quelqu'une dit : "C'est moi !"
Vendredi 9 juin à 20h30
Dimanche 11 juin à 17h30

Personnages (extraits de Camus, Copi, Euripide, Foissy, Goethe, Koltès, Molière, Racine, Shakespeare, Tardieu, Van Cauwelaert)
Le groupe a retenu une série de scènes où s'agitent des personnages qui sont à peu près tous des monstres ou du moins, qui sont sous une forte emprise de passions diaboliques.
Comment faire revivre les figures de ce bestiaire théâtral tant de fois traversées, habitées, emportées, manipulées, machouillées, bues, vues et lues, that's the question.
Samedi 10 juin à 20h30
Dimanche 11 juin à 14h30

Lieu : Théâtre Jean Dasté, 9 rue du Docteur Vinot à Juvisy-sur-Orge. Tél. 01 60 48 46 18. Réservation conseillée (nombre de places limité). Tarif unique : 5 euros.

Théâtre de Sarah

Le Théâtre de Sarah vous propose ses spectacles de fin d'année :
- Le Bastringue - spectacle ados, samedi 3 juin à 20h30 à la salle Ventura.
- Le Lavoir - dimanche 11 juin à 15h au lavoir d'Athis-Mons, rue de la Montagne de Mons (des chaises et des bancs seront installés pour l'occasion)
- L'Affaire Poliakoff - spectacle enfants, samedi 17 juin à 18h à la salle Ventura.
- Ladies Night - spectacle adultes, vendredi 16 et samedi 17 juin à 21h à la salle Ventura.

Renseignements : Théâtre de Sarah, 127 avenue du 18 avril à Athis-Mons. Tél. 06 74 53 64 41.

AUDIETIS
Vous entendrez

— AUDIETIS - Marc Boulet —

Institut de l'Audition

46, av François Mitterrand - R.N.7

91200 ATHIS-MONS

Les spécialistes de l'appareillage auditif de l'adulte et de l'enfant

Venez découvrir les bouchons anti-eau !

Pour des bains en toute sécurité

Les bouchons anti-eau sont la solution pour garder vos oreilles sèches : ils empêchent l'eau de pénétrer dans le conduit de l'oreille externe. Ainsi, est évité tout risque d'otite ou d'infection due aux bactéries présentes dans l'eau. Ils sont indispensables pour les adultes ayant un tympan perforé ou lorsqu'un drain est posé pour les enfants.

Quelle est leur durée de vie ?

Entre un à deux ans pour un enfant, elle est illimitée pour un adulte.

Question étanchéité

Celle-ci est efficace pour le bain, la toilette, la piscine ou les bains de mer. Évitez toutefois de plonger ou nager en profondeur.

Un embut sur-mesure

Réalisé à partir du moulage de votre conduit auditif, il s'adapte parfaitement à votre oreille. Léger, facile à poser, il est fabriqué à partir de silicone médical annalergique.

Plus de renseignements au : 01 60 48 79 79

LES HALLES DE PARAY

01 60 48 39 55

94, av. de Verdun
Paray-Vieille-Poste

La Fraicheur à prix discount

CABINET GENEVOIS

136, Avenue François Mitterrand (RN7) - 91200 ATHIS MONS

Notre Métier, l'Immobilier!

A votre service depuis plus de 50 ans...

VENTE :

Une équipe accueillante et compétente, toujours à la pointe des nouvelles lois

EXPERTISE :

Membre de la chambre des experts de France FNAIM

GESTION :

Garantie des loyers impayés pour les propriétaires : plus de soucis !

LOCATION :

Démarche efficace. Pour les jeunes le LOCAPASS

TEL : 01.69.38.57.27 *Ouvert du lundi au samedi*

Commerçants / Artisans Industriels

Réservez votre espace publicitaire dans

"Athis-Infos"

En contactant la Régie Publicitaire

Recherches & Communication - 31, rue Henri Rochefort - 75017 Paris

✆ 01 55 65 12 12 - Fax : 01 55 65 12 00 - E-mail : r.c.pao@wanadoo.fr

MONDIAL PHONE SERVICE

7 Bis, place de l'Église - 91200 ATHIS-MONS

Tél./fax : 01 60 48 32 58

VENTE DE CARTES PRÉPAYÉES

VOTRE NOUVEAU TAXIPHONE

NATIONAL ET INTERNATIONAL

Tél./fax : 01 60 48 32 58

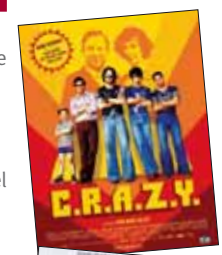
Du 31 mai au 6 juin

Tarifs :

Adultes : 6,50 €
Scolaires, étudiants, chômeurs, retraités : 5 €
Adhérents du Centre culturel : 5,50 €
Adhérents scolaires, étudiants, chômeurs, retraités : 4,5 €

Photos :D.R.

Du 31 mai au 6 juin



C.R.A.Z.Y.
de Jean-Marc Vallée, avec Michel Cote, Marc-André Grondin, Emile Vallée, Danielle Proulx, Maxime Tremblay...
Salle Ventura : mercredi 21h - dimanche 14h30 - mardi 21h.
Salle Varda : vendredi 21h - samedi 14h30.

Quatre étoiles
de Christian Vincent, avec José Garcia, Isabelle Carré, François Cluzet, Jean-Paul Bonnaire, Michel Vuillermoz...
Salle Ventura : vendredi 21h - dimanche 17h30 - lundi 14h et 21h.
Salle Varda : mercredi 21h - samedi 21h - dimanche 14h30 - mardi 14h et 21h.

Du 7 au 13 juin

Le Caïman
de Nanni Moretti, avec Silvio Orlando, Margherita Buy, Daniele Rampello, Giacomo Passarelli, Jasmine Trinca...
Salle Ventura : vendredi 21h - lundi 14h et 21h.
Salle Varda : mercredi 21h - samedi 21h - dimanche 14h30 et 17h30 - mardi 14h et 21h.

Chromophobia
de Martha Fiennes, avec Ben Chaplin, Pénélope Cruz, Ralph Fiennes, Ian Holms, Rhys Ifans, Damian Lewis, Kristin Scott Thomas...
Salle Ventura : mercredi 21h - dimanche 14h30 - mardi 21h.
Salle Varda : vendredi 21h - samedi 17h30 - lundi 21h.

Mission : Impossible 3
de J.J. Abrams, avec Tom Cruise, Ving Rhames, Keri Russell, Michelle Monaghan, Jonathan Rhys-Meyers, Philip Seymour Hoffman, Laurence Fishburne, Billy Crudup...
Salle Ventura : dimanche 14h30.
Salle Varda : samedi 14h30.

Chantons sous la pluie
de Stanley Donen, avec Gene Kelly, Debbie Reynolds, Donald O'Connor, Jean Hagen, Douglas Fowley, Cyd Charisse...
Salle Ventura : jeudi 14h30.

Du 14 au 20 juin

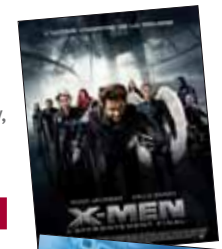
La Maison du bonheur
de Dany Boon, avec Dany Boon, Michèle Laroque, Daniel Prévost, Zinedine Soualem, Laurent Gamelon...
Salle Ventura : mercredi 21h - dimanche 14h30 - lundi 14h - mardi 21h.
Salle Varda : samedi 17h30 - dimanche 17h30 - lundi 21h.

Volver
de Pedro Almodovar, avec Pénélope Cruz, Carmen Maura, Lola Duenas, Chus Lampreave, Yohana Cobo, Blanca Portillo...
Salle Ventura : vendredi 21h - dimanche 17h30 - lundi 21h.
Salle Varda : mercredi 21h - samedi 21h - dimanche 14h30 - mardi 14h et 21h.

Du 21 au 27 juin

Marie-Antoinette
de Sofia Coppola, avec Kirsten Dunst, Jason Schwartzman, Rip Torn, Molly Shannon, Asia Argento, Marianne Faithfull, Judy Davis, Steve Coogan, Aurore Clément, Rose Byrne...
Salle Ventura : vendredi 21h - mardi 14h, 17h30 et 21h.
Salle Varda : mercredi 21h - samedi 21h - dimanche 17h30 - lundi 14h, 17h30 et 21h.

Le Passager de l'été
de Florence Moncorgé-Gabin, avec Catherine Frot, Laura Smet, Grégori Derangère, François Berléand, Mathilde Seigner, Samuel Le Bihan...
Salle Ventura : mercredi 21h - lundi 14h et 21h.
Salle Varda : vendredi 21h - samedi 17h30 - dimanche 14h30 - mardi 14h et 21h.



X-Men 3, l'affrontement final
de Brett Ratner, avec Hugh Jackman, Patrick Stewart, Ian McKellen, Famke Janssen, Halle Berry, Rebecca Romijn, Anna Paquin...
Salle Ventura : lundi 17h30.
Salle Varda : mercredi 14h30 - samedi 14h30 - mardi 17h30.

Du 28 juin au 4 juillet

Poseïdon
de Wolfgang Petersen, avec Josh Lucas, Kurt Russell, Jacinda Barrett, Richard Dreyfuss, Jimmy Bennett, Emmy Rossum...
Salle Ventura : vendredi 21h - dimanche 14h30 - mardi 21h.
Salle Varda : mercredi 21h - samedi 21h - dimanche 17h30 - lundi 14h, 17h30 et 21h.

Les Irréductibles
de Renaud Bertrand, avec Jacques Gamblin, Edouard Colin, Kad Merad, Rufus, Anne Brochet...
Salle Ventura : mercredi 21h - dimanche 17h30 - lundi 14h et 21h.
Salle Varda : vendredi 21h - samedi 21h - dimanche 14h30 - mardi 14h et 21h.

Répondeur cinéma : 01 60 48 02 30

Brèves

La boucherie de l'Eglise change de propriétaire

Début juin, M. Lecomte vous accueille dans les locaux de la boucherie de l'Eglise, en centre ville. Avis aux plus gourmands et aux amateurs de bonne viande...

Cercle celtique d'Athis-Mons

Les 13 et 14 mai derniers, les musiciens du Cercle celtique d'Athis-Mons ont remporté les concours de musique lors du festival "Euroceltes 2006" de Strasbourg.
Qu'on en juge : 1er au concours de Bagad (orchestre de cornemuses, bombardes et batteries), 1er au concours de sonneurs en couple (bombarde et cornemuse, catégorie "confirmés") et enfin second au concours d'ensemble des sonneurs en couple. Toutes nos félicitations !

Enquête INSEE sur les ressources et les conditions de vie

L'Institut National de la Statistique et des Etudes Economiques (INSEE) entreprend une enquête par sondage sur les ressources et les conditions de vie des ménages du 17 mai au 24 juin 2006 auprès des personnes résidant en France métropolitaine. La période de collecte est susceptible de se prolonger jusqu'au 3 juillet 2006.
Les questions porteront sur les conditions de logement, les ressources et les charges des ménages, ainsi que sur la formation, l'emploi, les ressources et la santé des individus.
Cette enquête, reconnue d'intérêt général, est obligatoire par le Conseil National de l'Information Statistique. Un enquêteur de l'INSEE se présentera chez les personnes retenues dans l'échantillon pour leur poser une série de questions relatives à cette enquête.
Les ménages interrogés recevront une lettre mentionnant le thème de l'enquête et le nom de l'enquêteur. Ce dernier sera muni d'une carte officielle l'accréditant.
Bien entendu, les réponses fournies lors des entretiens resteront anonymes et seront exploitées seulement dans un but statistique, conformée à la loi qui assure le secret statistique.
Merci de réserver un bon accueil aux collaborateurs de l'INSEE.

Association "Look Emploi"

Un constat émanant des entreprises, des structures d'insertion et de formation fait souvent apparaître la nécessité de travailler sur l'adéquation entre le projet professionnel, le savoir "être" et la présentation, d'où l'importance de permettre au public, en démarche de son insertion professionnelle, d'être en cohérence avec l'image qu'il transmet.
C'est pourquoi l'association "Look Emploi" offre des prestations de conseil en image, coiffure, esthétique et prêt de vêtements, pour favoriser l'accès à l'emploi, en travaillant sur l'apparence à travers le choix de couleurs et des tenues vestimentaires adaptées aux personnalités et aux activités professionnelles, dans l'objectif de créer une nouvelle image ou l'améliorer pour valoriser et maîtriser l'image de soi.
L'atelier comprend divers modules : recherche de votre gamme de couleurs, conseil sur votre choix vestimentaire, style, coupe et accessoires, coiffage (coupe, couleur adaptée à votre visage), maquillage (soins, conseils), auto-maquillage (conseils pour se maquiller soi-même). Les prestations s'effectuent sur une base tarifaire accessible au plus grand nombre.
Pour plus de renseignements : "Look Emploi", 1 clos Brétigny (rez-de-jardin) à Athis-Mons. Tél. 01 60 48 26 93.

Travaux sur la ligne C du RER

Dans le cadre du programme pluriannuel de remise en état des infrastructures de la ligne C du RER, Réseau Ferré de France (RFF) a mandaté la SNCF pour engager d'importants travaux consacrés pour l'essentiel au traitement des ouvrages d'art de Voltaire, Malaquais, Conti, Montebello. Ceux-ci permettront de conforter la fiabilité de la circulation des trains et d'en améliorer le confort.
Cette opération nécessite une interruption totale des circulations ferroviaires sur une partie de la ligne C, entre les gares d'Invalides et de Paris-Austerlitz du 17 juillet au 26 août 2006.
Ces dates ont été choisies pendant la période estivale de congés afin de minimiser la gêne pour les usagers qui effectuent principalement des trajets domicile-travail.
Vous noterez que cette journée, les travaux ont été programmés sur six semaines au lieu des cinq semaines habituelles.
Par rapport aux années précédentes, la desserte va être complétée par la mise en place d'un train supplémentaire en pointe de matinée durant les deux premières semaines de juillet et la dernière semaine d'août.
Une campagne de sensibilisation sera faite dès le mois de juin. Cette campagne porte le nom de "CASTOR", terme générique connu des usagers.

Etat civil

Naissances

04 04 06 Emma Bielle-Bisson
07 04 06 Marie Kake Fansi
09 04 06 Laura Pauvert
13 04 06 Danny Lim
16 04 06 Margot Piquet
17 04 06 Sidi Mansour
18 04 06 Marwan Dari
18 04 06 Lyza Loiseau
20 04 06 Ramine Abouihsane
21 04 06 Pierre Brunner
22 04 06 Anthony Forteau
23 04 06 Henda Gassama
23 04 06 Nolan Pascual
26 04 06 Rym El Mourabet
28 04 06 Esteban Lima
30 04 06 Mira Codandabany
01 05 06 Hilali Idi Issilamou
01 05 06 Maël Forgette
02 05 06 Paul Da Rocha Nogueira
04 05 06 Brandon Lopes De Oliveira
05 05 06 Coline Parisot
05 05 06 Léo Frarier
06 05 06 Syrine Sayadi
07 05 06 Sharlyse Dos Santos
10 05 06 Souleymane Djouada
12 05 06 Giovanni Levillain
14 05 06 Mehmet Gündüz

Mariages

22 04 06 Laurent Teissèdre et Isidora Martin
29 04 06 Patrick Chollet et Sylvie Crespo
29 04 06 Mariadas Dunston Nimal et Sarathadevi Thangavelayutham
29 04 06 Michel Chéreau et Valérie Caroso
29 04 06 Lahouari Zenagui et Fatima Bekhakh
29 04 06 Ziad Souissi et Nadia Mehal
06 05 06 Jean-Denis Montalescot et Magalie Redondy
06 05 06 Igor Pouillon et Yairimys Torriente Diaz
13 05 06 Arsene Toto Elok et Liwonze Liwoke Dilingi

Décès

01 04 06 Juliette Leveneur veuve Barrozo
05 04 06 Micheline Château veuve Cottin
05 04 06 Dorina Carnevali veuve Maintier
09 04 06 Maurice Cauvin
09 04 06 Monique Laffargue épouse Thiébaut
11 04 06 Mauricette Guillet veuve Blanchard
12 04 06 Serge Freyssinier
14 04 06 Inès Brunez
22 04 06 Roger Butt
23 04 06 Geneviève Boulay veuve Cormier
24 04 06 Suzanne Poisson
24 04 06 Branko Momirovic
24 04 06 Roger Moreau
26 04 06 Danielle Lanneret épouse Matheret
30 04 06 Christine Vaugeois épouse Cicé
30 04 06 Jean Perroux
01 05 06 Monique Cybak épouse Grenda
01 05 06 Jean Amand
05 05 06 Suzanne Charton
05 05 06 Eliane Gautier

Pratique - Adresses utiles

Caisse d'Allocations Familiales de l'Essonne
3, avenue Aristide Briand – 91 290 Arpajon
Téléphone : 01 69 26 85 00

Allocations familiales, allocations logement Antenne Caisse d'Allocations Familiales
Place des Froides Bouillies
Téléphone : 01 69 84 77 11
Plate forme téléphonique : 0820 25 91 10 ou www.caf.fr
Permanence chaque jeudi de 9 h à 12 h et de 13h30 à 16h

Perception d'Athis-Mons
Avenue Aristide Briand
Téléphone : 01 69 38 80 51
Ouvert du lundi au jeudi de 8h30 à 12h15 et de 13 h à 16h15, vendredi fermeture à 16h

Centre des Impôts de Juvisy-Sur-Orge
10/14 avenue de Savigny
91 260 Juvisy-Sur-Orge
Téléphone : 01 69 12 53 00 - Télécopie : 01 69 12 54 10
Ouvert du lundi au vendredi de 8h45 à 12h et de 13h30 à 16h15

EDF-GDF
Antenne de Juvisy Sur Orge
18, avenue de la Terrasse - 91 265 Juvisy Sur Orge cedex
Téléphone : 0810 38 19 43
Ouvert de 8h à 18h du lundi au vendredi

Caisse Primaire d'Assurance Maladie
(CPAM, centre N° 117)
3, avenue Aristide Briand
Ouverture du lundi au vendredi
de 8h30 à 12h45 et de 14hà17h30
Téléphone : 0 820 904 125

Centre de Secours des Sapeurs pompiers
5/7 avenue Henri Dunant
Téléphone : 18 ou 01 69 38 42 90

Commissariat
21, rue Jean Baptiste de la Salle
Téléphone : 01 69 84 23 70

La Poste
Bureau principal :
2, rue Paul Vaillant couturier
Téléphone : 01 60 48 88 70 - Télécopie : 01 60 48 88 77
Ouvert du lundi au vendredi de 8h30 à 18h30 et le samedi de 8h30 à 12h.

Préfecture de l'Essonne
Boulevard de France
91 000 Evry Cedex
Téléphone : 01 69 91 91 91 - Serveur vocal : 01 69 91 92 00

Agence Nationale pour l'Emploi
ZAC des Gâtines - 11, avenue du Garigliano
91600 Savigny-sur-Orge
Téléphone : 01 69 56 54 70

Assedic de l'Essonne
3, avenue Jules Vallès
En composant le 0811 01 01 91, vous pouvez demander votre inscription et des informations concernant votre dossier ASSEDIC.
www.assedic.fr
Unidialogue : 0 890 642 642

Jeunes violences écoutes
7 jours sur 7 de 8h à 23h
Téléphone : 0 800 20 22 23 anonyme & gratuit

Protection Maternelle et Infantile - Noyer Renard (PMI)
1 place des Froides Bouillies - 91200 Athis-Mons
Téléphone : 01 69 38 22 21

Protection Maternelle et Infantile – Ozonville (PMI)
6 allée d'Ozonville - 91200 Athis-Mons

Centre de planification et d'éducation familiale
6 allée d'Ozonville - 91200 Athis-Mons
Téléphone : 01 60 48 26 19

Consultation psychologique du nourrisson et du jeune enfant de 0 à 3 ans
Maison de la Petite Enfance
6 allée de la Prairie - 91200 Athis-Mons
Téléphone : 01 69 38 01 95

Centre Médico-Psycho-Pédagogique «Tony Lainé» (CMPP)
1 avenue Aristide Briand - 91200 Athis-Mons
Téléphone : 01 69 38 18 12 - Télécopie : 01 69 57 00 90

Centre Médico Psycho-Pédagogique «La butte aux bergers» (CMPP)
place des Froides Bouillies - 91200 Athis-Mons
Téléphone : 01 69 38 39 41

Centre Médico-Psychologique «la Boisselière»
72 bis rue Jean Argeliès - 91260 Juvisy-sur-Orge

Maison Intercommunale de la Justice et du Droit
4 avenue François Mitterrand - 91200 Athis-Mons
Téléphone : 01 60 48 70 59 - Télécopie : 01 60 48 72 69

Mission locale
150 avenue François Mitterrand - 91200 Athis-Mons
Téléphone : 01 69 38 30 90 - Télécopie : 01 69 38 85 10

Communauté de communes «Les Portes de l'Essonne» (CCPE)
1 rue de l'Observatoire - 91260 Juvisy-sur-Orge
Téléphone : 01 69 12 44 12 - Télécopie : 01 69 12 44 22

Plan Local pour l'Insertion et pour l'Emploi (PLIE)
50 avenue François Mitterrand - 91200 Athis-Mons
Téléphone : 01 69 38 71 50 - Télécopie : 01 69 38 29 99

Les textes qui paraissent dans cette page sont ceux qui nous sont communiqués par les groupes politiques du Conseil municipal

Ensemble, redonner sens à la politique !

L'investissement des élus au service de leur ville est une constante de notre engagement politique. Qu'il s'agisse d'améliorer le cadre de vie, les infrastructures scolaires, culturelles ou sportives, la Majorité municipale travaille au service de tous les Athégiens.
Nous sommes loin de la piètre image de la chose publique qu'offre actuellement l'UMP et le Gouvernement empêtrés dans l'amnistie douteuse de Guy Drut et dans la très médiatique affaire Clearstream. Affaire à laquelle les journalistes et les citoyens ne comprennent pas grand-chose si ce n'est que le pouvoir ne sert à rien s'il n'est pas dirigé vers un seul objectif : offrir à chacun les meilleures conditions de vie possibles.
Cette exigence suppose deux conditions que nous appliquons au plan local : une gestion rigoureuse et une volonté sans faille. La première est déjà remplie : la Chambre régionale des Comptes a récemment encore rappelé l'amélioration considérable de la santé financière de notre Ville. La seconde n'est pas non plus à démontrer : les grands projets urbains de réaménagement ou de rénovation se conjuguent à une politique de remise en état de la voirie et du patrimoine scolaire. Ces actions, tous les Athégiens en profitent.
C'est par cette proximité et le caractère concret des réalisations que nous donnons sens quotidiennement à la politique. L'ensemble des élus de Gauche d'Athis-Mons entend bien continuer ainsi et offrir aux Athégiens la ville qu'ils méritent.

La Majorité Municipale

La culture à Athis-Mons !

Une année scolaire se termine à la fin du mois. Quelles sont les activités culturelles dignes de ce nom proposées aux Athégiens pendant une année ? Le constat est accablant.
• Commençons par la grande manifestation de Mons 2006 "Les Irlandays" qui nous a coûté les yeux de la tête et dont le titre n'est même pas français ! On peut quand même être européen et favoriser les mots français. Les vedettes Liz Caroll et Carlos Nunez ont-elles un rayonnement national ?
• Continuons avec "roman noir, noir polar" : il s'agit de rendez vous littéraires avec un grand Monsieur du Roman Français à la Médiathèque Simone de Beauvoir : un le 31 mars, l'autre le 19 mai - Je doute que les Athégiens et Athégiennes connaissent cet auteur !
Au total, pas un spectacle théâtral de qualité, pas un concert avec un chanteur connu...Même la fête des associations en est totalement dépourvue...
Nous pouvons dire que le vide culturel s'accroît au même rythme que les dépenses affectées à ce domaine augmentent...Dans un prochain numéro, nous parlerons du domaine sportif.

Groupe "Bien Vivre à Athis-Mons"

DEVOIR DE MEMOIRE
19 mars, 18 et 30 avril, 8 mai : des dates lourdes en souvenirs des évènements qui ont marqué notre histoire, et les souffrances et sacrifices de ceux qui ont combattu et donné leur vie pour bâtir notre avenir.
Avec une constance désespérante, tout en constatant le peu de participation de nos concitoyens, la municipalité oublie d'afficher de manière visible et en temps opportun les dates de ces commémorations.
Si un tout petit pourcentage des frais de publicité pour des manifestations dites culturelles, étaient consacrés à cette information, les Athégiens seraient certainement plus nombreux à venir se recueillir et faire leur devoir de mémoire.

VESTIAIRES DU STADE DE LA CITE DE L'AIR
A grand renfort de publicité, la Municipalité annonce au budget 2006 la rénovation des vestiaires du stade de la Cité de l'Air. Ces travaux déjà programmés en mars 2005 ne sont toujours pas commencés. De qui se moque-t-on ?
Devrons-nous attendre encore une année de plus ? Le sport est bien peu considéré sur notre ville.

Les Élus U.M.P. et Apparentés

MIXIMMO
AGENCE IMMOBILIÈRE DU MARCHÉ

Faites
votre Marché Immobilier
avec MIXIMMO !

Tél. : 01 76 61 61 61

MIXIMMO votre Conseil Immobilier

23, rue Victor Hugo - 91260 Juvisy-sur-Orge

La Ferme de Contin
Restaurant Gastronomique

Chef de Cuisine
François Goulaouic
1er prix des papilles d'or de l'Essonne

Spécialités Poissons / Foie-Gras

Repas d'affaires, Séminaires

54, av. Aristide Briand - 91550 PARAY-VIEILLE-POSTE
Tél. : 01 69 38 43 41 - Fax : 01 69 84 86 56
Parking assuré

BEA
BUREAU D'ÉTUDES
D'AMÉNAGEMENTS

Infrastructures
V.R.D. - Génie Civil

Le Vivaldi - 87, route de Grigny
91137 RIS ORANGIS Cedex
Tél. : 01 69 06 16 16
Fax : 01 69 43 68 67 - E-mail : beavrd@wanadoo.fr

PERALTA
ELECTRICITE

Electricité Générale - Chauffage
Interphone - Ventilation mécanique

25, av. de Juvisy Cottages
91600 Savigny-sur-Orge ✆ : 06 07 15 36 12

ENTREPRISE GÉNÉRALE
DE MAÇONNERIE
ANTUNES

• CONSTRUCTION • TRANSFORMATION
• AGRANDISSEMENT • RÉNOVATION

24, Boulevard Des Belges
91600 Savigny sur Orge
Tél. : 01 69 05 81 61
Portable : 06 08 40 20 17

QUALIBAT

Restaurant
Aux Délices de
Casablanca

Spécialités Marocaines
Salon de thé
Tél. : 01 60 48 78 62
1, av. Jean Jaurès - 91550 Paray-Vieille-Poste

MARCHÉ M+ PLUS

OUVERT TOUS LES JOURS
DE 7H À 21H,
LE DIMANCHE DE 9H À 13H

Athis-Mons, rue Conrart
Tél. : 01 69 84 73 55 - Fax : 01 69 84 73 66

Commerçants / Artisans
Industriels

Réservez votre espace
publicitaire dans
"Athis-Infos"

En contactant la Régie Publicitaire
Recherches & Communication - 31, rue Henri Rochefort - 75017 Paris
✆ 01 55 65 12 12 - Fax : 01 55 65 12 00 - E-mail : r.c.pao@wanadoo.fr

Les commerçants d'Athis-Mons, au cœur de notre vie !

ATHIS MONS

J'aime ma ville,
Je soutiens les commerces de proximité...